І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел.: з Ню Йорку: BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXVIII. Ч. 122. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 30-го ЧЕРВНЯ 1961 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 30, 1961 No. 122. VOL. LXVIII.

ЗДА ВИПУСТИЛИ ЗА ДОПОМОГОЮ ОДНІЄЇ РАКЕТИ ТРИ САТЕЛІТИ

ЦІ САТЕЛІТИ ВИВЧАТИМУТЬ МОЖЛИВІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ САТЕЛІТІВ ДЛЯ КОНТРОЛІ МОРСЬКОЇ НАВІГАЦІЇ, РАДІЯЦІЮ СОНЦЯ ТА ПОЯСА ВАН АЛЛЕНА

Кейп Канаверал, Флорида. — 29-го червня 22 мінути по півночі випустили за допомогою тричастинної ракети одночасно аж три сателети, які вилетіли на висоту 600 миль і там почали кружляти довкола Землі, кожний сателіт своєю власною орбітою. Після випущення стверджено, що всі прилади працюють справно і надають призначені їм сиґнали. Тричастинна ракета важила 50 тонн, вона складалась з ракет — „Тор - Ейбел - Стар". До них була дочеплена кабіна з цілим комплексом „пасажирів" - сателітів. Головним пасажиром був сателіт „Тренсіт 4-А", який важив 175 фунтів, і який є прототипом сателіта навіґаційної системи, яким послуговуватиметься фльота ЗДА. При цьому ці сателіти мали користуватися вперше твердим атомовим пальним. Інші сателіти, — це 50-фунтовий „ҐРЕБ", який має досліджувати радіяцію Сонця, і 40-фунтовий ІНЙУН, що має вивчати радіяцію в поясі Ван Аллена. 22-го червня 1960-го року ЗДА випустили були за допомогою однієї ракети два сателіти, а тепер, 29-го червня вдалося одною, складеною з трьох частин ракетою випустити аж три сателіти. Ці всі три сателіти були причеплені один над одним, немов морожене на патичку. За допомогою окремого приладу вони роз'єдналися і полетіли кожний своєю власною орбітою довкола Землі. Радіовий пояс Ван Аллена вперше відкрили прилади „Експлорера І" і „Експлорера III", які виявили, що в цьому поясі є сильна радіяція.

Сенатська комісія признала $ 1,784,300,000 на експедицію на Місяць

Вашингтон. — Сенатська Аеронавтична і Космічна Комісія одноголосно ухвалила видатки на приспішення американської експедиції на Місяць, признавши на цю ціль в найближчому фінансовому році суму $ 1,784.300.000. Комісія пішла за закликом президента Кеннеді, який домагається, щоб ЗДА випередили СССР в леті людини на Місяць. В цій сумі є збільшення видатків на виправу на Місяць на $ 549 мільйонів. Недавно Президент закликав американський нарід до того, щоб погодився на жертви в цьому непевному часі, який триватиме, можливо, довгі роки. Уряд пропонує в найближчих п'ятьох роках видати на здобуття людиною Місяця від $ 7-ох до $9-ох більйонів. В найближчій декаді ці витрати можуть виносити від $20-ох до $40 мільйонів. Ухвалену Комісією суму мусить затвердити Сенат і Палата Репрезентантів.

Найвищий Суд ЗДА відклав реченець реєстрації комуністів на осінь ц. р.

Вашинґтон. — Суддя Найвищого Суду ЗДА Фелікс Франкфуртер, відклав примусову реєстрацію членів Комуністичної партії, яка мала відбутися до 9-го серпня ц. р. Представники Комуністичної партії внесли відклик до Найвищого Суду, в якому просили про нове переслухання в цій справі. Найвищий Суд тепер не працює з огляду на ферії, і нова сесія почнеться аж 2-го жовтня, але дійсні праці почнуться аж 9-го жовтня, і тоді западе рішення в справі комуністичного відклику. Рішення судді Франкфуртера не свідчить про те, що Найвищий Суд змінив своє рішення в цій справі з 5-го червня ц. р. Звичайно Найвищий Суд не зміняє своїх рішень, але з формальних причин треба вислухати опінії тих, що вносять просьбу про нове переслухання. Поки Найвищий Суд не винесе рішення в цій справі, то виконання наказу реєстрації мусить бути припинене на той час. Рішення Найвищого Суду запало більшістю 5-ох голосів проти 4-ох, які були проти примусової реєстрації комуністів.

Лікарі визнали вакцину з живими вірусами за безпечну і успішну

Ню Йорк. — Рада в справах ліків при Американському Лікарському Товаристві повідомила, що проби виявили певність і успішність вакцини з живими вірусами, які випродукував проф. Сінсінатського університету д-р Алберт Сейбін. Рада передбачає, що ця вакцина зовсім зліквідує недугу поліо, якщо тільки всі защепляться нею. Її можна буде вживати доусно, а не за допомогою щеплення, як це робиться з вакциною д-ра Солка від 1955-го року. Представник Американського Лікарського Товариства заявив, що вакцина д-ра Сейбіна буде готова до продажу у вересні ц. р., але представник фармацевтичної фірми Чез. Пфайцер і Ко. гадає, що її випустять на ринок аж в жовтні ц. р. Лікарі заявили, що покищо треба щепити проти поліо вакциною д-ра Солка.

ЗДА, мабуть, допустять до дебат в ОН над справою членства комуністичного Китаю

Шикаґо. — Державний секретар Дін Раск заявив у пресовій конференції, яку відбув у Шикаґо у зв'язку з тамошньою конференцією так званого Шикаґівського Комітету, що є організацією тамошніх господарських та професійних лідерів, що американська делеґація Об'єднаних Націй, мабуть, не буде протиставитись переведенню мериторичної дискусії на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй осінню ц. р. над внеском про допущення до ОН комуністичного Китаю. Дін Раск пригадав, що від 10-х років щороку відкладається цю справу з сесії на сесій, виминаючи таким чином прийняття комуністичного Китаю формальним шляхом. З уваги на радикально змінений членський склад Об'єднаних Націй, в якому малі й невтральні азійсько-африканські країни можуть вже перерішувати голосування в різних справах, Дін Раск уважає, що краще відмовитись від формалістичного трактування цієї справи та підходити до неї мериторично й вимагати для мериторичного її вирішення двох третіх голосів членства ОН, а не звичайної більшости, потрібної для вирішування формальних справ. Щодо загальної міжнародної ситуації, то Дін Раск заявив, що нема сумніву, що остаточно людство відкине комунізм і переможе вільний світ, але до того часу буде ще багато поважних криз.

Республіканці проти зміни становища ЗДА у відношенні до Китаю

Вашинґтон. — 28-го червня конґресові республіканці почали боротьбу за те, щоб ЗДА не зміняли свого становища у відношенні до комуністичного Китаю. Провідник республіканців в Сенаті сенатор Еверетт МекКінлі Дірксен заявив в Сенаті, що державний департамент починає „грати в російську рулетку" з Китаєм, і домагався, щоб Конґрес зайняв в цій справі ясне становище. Сенатор Дірксен казав, що якщо демократи не погодяться на те, щоб в окремій резолюції Конґрес поновив своє давніше становище, яке противилося допущенню Китаю до Об'єднаних Націй, то республіканці внесуть додаток до законопроєкту про закордонну допомогу, в якому заявляються проти зміни американської політики у відношенні до китайських комуністів.

Університет Джана Керола створив совєтознавчий інститут

Клівленд, Огайо. — Минулої суботи, 24-го червня, президент університету Джана Керола відкрив тут наукову конференцію про ідеологію Совєтського Союзу та проголосив організацію нової дослідної установи університету: Інститут совєто-східньоевропейських студій. Директором Інституту наименований молодий український вчений, проф. Михайло Пап. На цілоденну конференцію про ідеологію Совєтського Союзу склали доповіді проф. Роман Смаль-Стоцький з Маркетського університету на тему: „Американські труднощі розуміння московського комунізму", д-ра Едварда О'Конора з Канісіюс коледжу в Боффало на тему: „Політика ЗДА відносно Совєтського Союзу" та проф. Д. Томанічa з Університету Індіяни на тему: „Національний комунізм — теорія і практика". В конференції взяло участь 400 професорів, студентів і гостей. Ввечері того дня відбувся концерт етнічних груп східньої Европи, в програмі якого виступав також український хор „Думка" під диригентурою А. Садовського та українські танцюристи. Проф. Пап опрацював для очолюваної ним новоствореної установи широкий плян дослідчої та наукової праці. Установу можна вважати новим вкладом українських науковців в американську науку.

Українська Оселя в Лігайтоні вшанувала Т. Шевченка

Лігайтон, Па. — Українська Оселя ім О. Ольжича в цій гористій околиці віддала минулої неділі, 25-го червня, пошану пам'яті Тараса Шевченка у сторіччя його смерти окремою імпрезою, в якій взяло участь багато родин, не зважаючи на несприятливі обставини того дня. Оселя є власністю Організації Державного Відродження України. Шевченківську імпрезу відкрив коротким вступним словом директор Оселі п. Роман Крупка, що також проводив програмою. З промовами виступали д-р Богдан Левицький, представник УККомітету і Комітету Пам'ятника Шевченкові ред. Иолодимир Душник, дир. Иосип Гірняк, п-і Павлина Різник і ін., а мистецьку частину програми виповнив виступ молодечої оркестри з Нюарку під проводом проф. Вожаківського. Врочистість закінчено співом українського національного гимну, а між гостями були й представники з Лігайтону з посадником міста на чолі.

Ярослав Гук, гол. радний УНСоюзу наименований на шерифа Гартфорду



Гартфорд, Конн. — В половині червня ц. р. відбулася тут в приміщеннях Суду врочистість заприсяження нового шерифа Гартфорду, що ним став енерґійний головний радний Українського Народного Союзу, Ярослав Гук. Акт присяги провів заступник губернатора Антоні Арментано в приявності інших достойників. На фото: заступник губернатора вручає новому шерифові номінаційну грамоту. Зліва стоять: головний шериф Патрик Гоґан, п-і Маріянна Гук, дружина нового шерифа, шериф Ярослав Гук, заступник губернатора Арментано та заступник гол. шерифа Джуліюс Спізіто.

КЕННЕДІ ВИМАГАЄ, ЩОБ СССР ВИЗНАВ ПРАВО САМОВИЗНАЧЕННЯ НІМЕЧЧИНИ Й ЕВРОПИ

СТВЕРДЖУЄ, ЩО ХРУЩОВ ЗМАГАЄ НЕ ДО МИРУ, А ТРИВКОГО ПОДІЛУ НІМЕЧЧИНИ. — ПЕРЕСТЕРІГАЄ ЗНОВУ ПРОТИ ЛЕГКОВАННЯ ЄДНОСТИ І РІШУЧОСТИ ЗАХІДНЬОГО ФРОНТУ

Вашинґтон. — „... Ми погоджуємось, що не закінчено справи, якщо річ іде про Німеччину. Від багатьох років західні країни пропонують постійну і мирну розв'язку цієї проблеми на базі самовизначення німецького народу. Що більше — ми готові завжди передискутовувати кожну пропозицію, яка давала б більшу охорону прав берлінського народу, щоб вони перевели свій незалежний вибір, як вільні люди. Пропозиції, що їх нам пред'явлено, йдуть в протилежному напрямку і так оцінив їх ввесь світ. Дискусії будуть пожиточні, якщо Совєти приймуть для Берліну і насправді для цілої Европи право самовизначення, що його вони проповідують для інших частин світу, і якщо вони працюватимуть щиро радше для миру, а не для поширення своєї потуги..."

Таке заявив през. Дж. Ф. Кеннеді у вступній заяві на пресовій конференції з минулої середи 28 червня ц. р. У цій своїй довгій заяві през. Кеннеді розбив твердження Хрущова, що йому залежить на мирі та доказав фактами і датами, як від кінця останньої війни, особливо ж від проголошення першої бльокади Берліну в 1948 році, Совєти раз-у-раз штучно викликували кризи довкола справ Німеччини й Берліну. Від закінчення тієї нещасної бльокади у 1949 року по нинішній день панує в Німеччині й Берліні розмірний спокій—ствердив Президент. Якщо той спокій буде закаламучений, то це буде виключно вина Совєтського Союзу. У відповідь на запевнювання Совєтів і Німецьких комуністів, що вони не думають зазіхати на права західніх берлінців, Президент ствердив, що за тими самими комуністичними заповідженнями — західньо-берлінські права, після сепаратного підписання совєтсько-східньонімецького мирового договору, будуть помалу й ступнево, але безперервно поменшувані, аж до повного їх скасування. Президент заявив, що справа не у формальних договорах, а в долі двох мільйонів вільних людей, супроти яких Америка й інші західні держави прийняли договірні зобов'язання. Президент підкреслив, що американський нарід мусить здати собі справу з великої ваги совєтських погроз та зі значення проблем Берліну, які тісно в'яжуться з проблемою й самої Америки.

У відповідь на запит журналіста, Президент заперечив, наче б Америка вже тепер переводила мобілізацію у зв'язку з Берлінською кризою, але признав, що західні держави вже від довшого часу нараджуються над протизаходами на всякий випадок та що ще цього тижня колишній державний секретар Дін Ачесон представить Президентові свої пропозиції, які будуть предметом обміркування.

З інших важливих закордонно - політичних справ, Президент заторкнув у своїй заяві справу затяжної Женевської конференції про припинення атомових дослідів. Президент висловив жаль, що Совєти „не хочуть поважно нараджуватись" над цією проблемою і довели ту конференцію до сліпого кута. Тому, що заходить обава, чи Совєти не використовують неконтрольованого мораторіюму на атомові досліди для переводження власних потайних дослідів. Президент дав доручення своїй дорадчій Науковій Раді ствердити, чи існують справедливі дані на те, що Совєти крадькома переводять атомові досліди та які саме нові роди ядрової зброї вони могли б продукувати внаслідку своїх засекречених дослідів. В міжчасі американська делеґація буде залишатись на Женевській атомовій конференції, яка триває вже від 31 жовтня 1958 року.

ХРУЩОВ ВІДКИДАЄ САМОВИЗНАЧЕННЯ НІМЕЧЧИНИ — ПОВТОРЮЄ ДАВНІ ПОГРОЗИ

Москва. — У той сам день, як през. Кеннеді звернувся на своїй пресовій конференції у Білому Домі з викликом до Совєтського Союзу, щоб той визнав за Німеччиною і Европою право самовизначення і на тій базі розв'язував німецьку й берлінську проблеми, Нікіта Хрущов виголосив на Кремлі, з нагоди прийняття прем'єра комуністичного Північного В'єтнаму, нову велику промову, в якій повторив давню совєтську вимогу: підписання мирового договору з двома Німеччинами та перетворення Західнього Берліну на „вільне місто". Хрущов признав, що для всіх народів обов'язує право самовизначення, але заперечив його німцям (та промовчав всі народи, поярмлені Совєтським Союзом), бо — мовляв — Німеччина не є проблемою національною і клясовою. Коли — казав Хрущов — з'єдинення навіть країн з однаковим соціяльно економічним устроєм являє собою велику трудність, то тим паче трудне з'єдинення таких двох країн, як Західня і Східня Німеччина, де панують інші соціяльно-економічні системи. Тому це справа договорення між самими німцями і Хрущов знову закликав Західню Німеччину до безпосереднього переговорювання з східньо-німецькими комуністами про справу з'єдинення. Зрештою, Хрущов цілком недвозначно потвердив, що йому залежить в цілій кризі, що її викликав довкола справи Берліну, виключно лише на тому, щоби міжнародно визнати й потвердити стан, що настав після останньої світової війни та щоб зокрема міжнародно визнано Східню Німеччину. Хрущов запевняв, що не буде бльокади Західнього Берліну ані перервання комунікаційних ліній між Західнім Берліном і Заходом і що західні берлінці зможуть зберегти той лад, що його мають. Він зазначив, що задля гарантії того ладу можуть залишитись в Західньому Берліні невеличкі ґарнізони чотирьох великодержав, доповнені невтральними частинами чи військом Об'єднаних Націй. Але він настоював, щоб у цих справах підписано відповідні умови з Східньою Німеччиною як „сувереном" території, що окружує Західній Берлін. Водночас знову лаявся на Конрада Аденауера та на західніх „імперіялістів" і назвав „ґанґстерством" небажання респектувати суверенні права Східньої Німеччини. „Не можна оборонитись проти бандита молитвами. Можна боронитись проти розбійника тільки палкою" — кричав Хрущов, говорючи про нехтування Заходом східньо - німецького сателітського уряду. Як зауважують західні коментатори, Хрущов все ж у цій своїй останній промові промовчав вже термін — до кінця цього року — про який говорив у меморандумі, що його вручив президентові Кеннеді у Відні та про який кількакратно згадував у пізніших своїх промовах. В першій частині своєї промови Хрущов прославляв північно - в'єтнамських і ляоських комуністів та лаявся на Америку і прозахідній бльок Південно - східнього азійського пакту (СЕАТО), які нібн стали винуватцями ляоської кризи. Хрущов висловився оптимістично про теперішню Женевську конференцію про Ляос, але недвозначно зазначив ціль комуністів — опанувати ввесь південь Азії. Однак насправді головною ціллю тієї промови — стверджують найперші західні коментатори — була заява в справі Німеччини і Берліну.

Східньо-німецькі комуністи провокують західнє летунство над Берліном

Берлін. — Східньо-німецький комуністичний уряд проголосив, що від 1-го серпня ц. р. обов'язуватимуть нові приписи для західніх літаків, що перелітатимуть над східньо - німецькою територією. Всі такі чужинні машини мусять реєструватись у східньо-німецькому контрольному летунському центрі. Зокрема літаки з радіо - апаратами мусять мати дозвіл від східньо - німецького уряду на перелет над територією Східньої Німеччини. Тому, що Західній Берлін лежить у віддалі 110 миль від західньо-німецького кордону і є оточений східньо - німецькою територією, то практично те комуністичне розпорядження вдарить по свободі західнього летунського руху до Західнього Берліну. На терені Західнього Берліну є два летовища — в американській і французькій зонах і щоденно яких 100 цивільних літаків летіли до Берліну й назад. За першими західніми коментарями, цивільні літаки будуть лякатися летіти над східньо - німецькою територією всупереч комуністичним заборонам. Східньо - німецькі комуністи одверто заявили недавно, що вони змагають до того, щоб у Західньому Берліні закрито летовища. Між іншим, єдиний шлях, що ним східньо - німецькі втікачі дістаються на Захід, із Західнього Берліну, є шлях літаками, а не залізницями чи кораблями, з уваги на небезпеку, що тим людям грозить від комуністичної контролі.

В СССР знову закликають до боротьби проти „обманців і фальсифікаторів"

Москва. — Московський „Комуніст" приніс з останнього вівтірка 27 ц. м. статтю „Обман і фальсифікація" та закликає до посилення боротьби проти шкідників, які надсилають невірні, оперті на фальшивих даних, звідомлення з промислових закладів та сільсько-господарських округ про висліди промислової і сільсько-господарської продукції. Ця стаття „Комуніста" появилась у зв'язку з новими розпорядками, що їх видала партійна верхівка для посилення контролі над економікою в СССР, щоб не допускати до фальшивих звідомлень фабричних та колгоспних адміністраторів, назначених тими ж самими комуністичними верхівками. Секретаріят Компартії СССР винує в цьому обласні й льокальні партійні організації, признаючи водночас, що брехливі звідомлення й фальсифікації прийняли скандальних розмірів. „Постійної і успішної контролі" домагається „Комуніст", щоб спаралізувати „роботу „обманців і фальсифікаторів". У той сам тон вдаряє у московській „Правді" перший секретар Свердловського партійного апарату, Андрей Кириленко. Пишучи про встановлену у його районі контролю над отакими господарськими обманцями, Кириленко вказує головно на потребу контролі над звідомленням про домобудівництво, промислове цирібництво та сільсько-господарські збори. Він стверджує, що всупереч усім зусиллям партійна контроля над „обманцями" залишається на папері і викликає тільки „оману успіху". В його районі контрольні комісії перевели 3.328 інспекцій по фабриках і колгоспах.

СССР не перевищить американської продукції в 20-му сторіччі — заявляє Кеннеді

Вашинґтон. — Президент Кеннеді заявив на пресовій конференції 28-го червня, що совєтський прем'єр Нікіта Хрущов грубо помиляється, коли твердить, що СССР за 9 років, це значить до 1970-го року перевищить продукцію ЗДА. Кеннеді заявив, що він радо вітає оце змагання щодо продукції між СССР і ЗДА, але заява Хрущова в цій справі не є реальна, сподівання совєтського прем'єра є правдиві тільки на дві треті. Тепер американська продукція зростає річно на 3.5%. Цей відсоток можна легко піднести до 4.5, і тоді СССР не то що не зможе зрівнятися в продукції із ЗДА до 1970 року, але навіть не зуміє цього доконати до 2.000-го року. Кеннеді остерігав Хрущова, щоб не вішав на стіні як трофей тигра, поки той тигр ще не є вбитий. Хрущов заявив був на пресовій конференції в суботу 24-го червня, що СССР до 1970-го року пережене продукцію ЗДА. Президент Кеннеді порівняв життьову стопу у ЗДА і СССР, і прийшов до висновку, що не легко перегнати комуністам Америку до 1970-го року, бо ж і ЗДА не стоятимуть на місці. З інших справ Президент відповідав на запит в справі становища ЗДА до проблеми Латинської Америки і заявив, що ця країна старається допомогти економікам латинських американських держав, і признав, що досі в цій справі не зроблено того, що треба було зробити. В справі виміни полонених кубинців за американські трактори Кеннеді заявив, що ця справа є в руках Кастра, бо тільки від нього залежить, чи ці полонені будуть звільнені.

В АМЕРИЦІ

● **Колишній президент** Герберт Гувер, промовляючи на Тижні Волі з нагоди 185-их Роковин Американської Незалежности, закликав американську молодь до поборювання тиранії. Гувер сказав, що в своєму довгому житті він жив у країнах, „де знищено волю, і де панувала тиранія", і коли вертався до ЗДА, то завжди тішився, що прибуває до вільної Америки.

● **Губернатор Порто Ріко** Луїз Муньоз Марін відвідав президента Кеннеді і запросив його відвідати Порто Ріко, коли поїде на економічну конференцію до Монтевідео в Уруґваї в серпні цього року. Губернатор розмовляв із Президентом про потребу соціяльних реформ в країнах Латинської Америки. „Ми не є проти соціяльних реформ, заявив губернатор, але ми є проти комунізму".

● **Голова** Сенатської Протитрестової Підкомісії сенатор Естес Кіфовер критикує фармацевтичну промисловість за те, що вона має майже монополь на продукцію ліків, і тому може мати великі прибутки з кишень недужих американців. Кіфовер опублікував звіт із переслухань, переведених в підкомісії.

● **Американське Лікарське Товариство** подає статистику, з якої виходить, що найбільше дітей народжують матері у віці 22-ох років. Але дві матері народили дітей у віці 12-ох років, а 4 у віці 48-ох років. Народжені хлопці становлять 51.3 відсотка. Близнята припадають на кожні 116 народжень, а трійнята на 10,123 народини.

● **Науковці** в Бостоні, Масс., і в Дубліні, Ірляндія, досліджували пацієнтів із тих самих родин, які живуть у ЗДА і в Ірляндії, і ствердили, що ірляндці в цій країні більше нездужають на серцеві недуги, як їхні кревні в Европі. Це значить, що дієта, довкілля і спосіб життя у ЗДА сприяють серцевим недугам більше, як в Ірляндії.

У СВІТІ

● **Ватиканське радіо** різко натаврувало режим Фіделя Кастра на Кубі, який — наслідуючи всі комуністичні режими — утотожнює Церкву з „контрреволюцією". „Щось змінилось на Кубі — казалось в тій радіопередачі — але не Церква змінилась". Ватиканська радіопередача потвердила, що Католицька Церква завжди відкидала комунізм.

● **Нікіта Хрущов** знову таврував підсовєтських „шкурників і паразитів" та закликав до „безжалісної боротьби" проти них. Водночас Хрущов закликав до „праці, праці і праці" над здвиганням „щасливого комуністичного дому" в Совєтах.

● **Західньо - німецький міністер** оборони Франц Йосиф Штравс видав був розпорядження, що до нового будинку міністерства військових справ не вільно нікого — без вийнятку — впускати без особистої довідки. В минулу неділю він поїхав туди, забувши дома свою довідку. Його не впустили, аж поки з його дому не привезли його довідки.

● **70-річний король Ємену,** хворий і невилікуваний ще з ран, що їх завдав йому антентатчик в березні ц. р., призначив на прем'єра і міністра внутрішніх справ свого 35-річного сина, наступника престолу Саїф аль-Іслям Мохаммеда аль-Вадра. Єменський наступник престолу вже був міністром закордонних і військових справ і на тих становищах здобув собі опінію „невтраліста", з симпатіями до З'єдиненої Арабської Республіки та з готовістю взяти від Совєтського Союзу і комуністичного Китаю „безкорисну" допомогу.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3. 1917 — authorized July 31, 1918.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Поштовий смолоскип волі

Дня 22-го червня ц. р. конґресмен Джан Лесінскі з Мішіґену зголосив у Конґресі З'єдинених Держав спільну палатно-сенатську резолюцію, схвалення якої уповноважувало б і доручало б Генеральному Поштмайстрові випустити в серії поштових марок „Чемпіони волі" окрему марку в честь Тараса Шевченка у сторіччя його смерти. Уже саме зголошення такої резолюції, текст якої є великим признанням і виявом пошани до Кобзаря України й волелюбної української нації, має величезне значення, а ваги і вартости схвалення та здійснення цієї резолюції справді не можна перецінити для тієї справи, яку ми вважаємо за одну з головних у нашій активності на цій землі: поширення правди про Україну та її нарід і здобування для них справжніх, переконаних приятелів.

Це, мабуть, Наполеон колись твердив, що одного слова він боїться більше, ніж сотні багнетів. У цьому випадку, у випадку схвалення резолюції Лесінського та її здійснення, — випущення спеціяльної поштової марки з портретом Шевченка, що став символом і смолоскипом волі й незалежности України, було б не тільки достойним пошануванням справжнього українського „чемпіона волі", але й дало б найбільшу можливість популяризації його і його ідей. Відомо, що поштові марки розходяться мільйоновими тиражами по всьому світу, тож нехай тільки мала частина тих людей, що одержать листа з портретом Шевченка та відповідним написом на урядовій поштовій марці заінтересується ближче тим „чемпіоном волі" та народом, що його видав, і тоді українська правда зробить величезний крок уперед до повної перемоги.

Та це тільки один бік справи. З другого ж боку, випуск поштою З'єдинених Держва марки з портретом Шевченка, в його честь і пошану, матиме не менше значення й для українського народу, що бореться за визволення з комуно - московської неволі. Обухом сокири по голові Москви було вже рішення Конґресу і уряду З'єдинених Держав в справі пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні. Досі Москва ще не очунялась від того удару і робить справжні „сальта мортале" в своїй брехливій пропаґанді, щоб поменшити значення цього факту в очах українського народу. Шевченківська поштова марка, якщо резолюція Лесінського буде схвалена і здійснена, була б новим і не менш болючим ударом по рабовласницькій Москві, що, не маючи сили заперечити Т. Шевченка, фальшує його творчість і його ідеї, підтягаючи їх під свої колоніяльні й агресивні цілі.

Проте, все це є тільки похідними наслідками головної мети і першого завдання акції в справі Шевченківської поштової марки: достойного пошанування цього Пророка української та вселюдської волі, Пророка „праведного закону Вашинґтона" для всіх і безкомпромісового борця та мученика за волю для всіх. Очевидно, що найбільшою пошаною для Шевченка буде, коли вимріяна і оспівана ним воля запанує, і Шевченківська поштова марка на свій лад до цього причинилася б.

Український Конґресовий Комітет та його голова у Вашинґтоні, що вживав і вживає у цій справі відповідних заходів, закликає тепер усіх громадян та їхні установи і організації, щоб вони масовими листами чи телеграмами до своїх сенаторів і конґресменів та до генерального пошмайстра піддержали цю важливу акцію. Не маємо сумніву, що так і станеться, бо ж таким малим зусиллям, як висилка листа чи телеграми, ми можемо осягнути так багато!

Посередництво Англії

Англійський прем'єр Геролд Мекміллен під час дебат у палаті громад над сучасною міжнародною ситуацією, відповідаючи на запити послів, дав у минулий вівторок недвозначно зрозуміти, що він готов знову взяти на себе місію посередника між Сходом і Заходом у нинішньому конфлікті довкола справи Берліну. Мекміллен зробив це пригадкою на „контакти" з років 1958 - 59, в яких він грав ролю посередника у тодішній кризі, викликаній також совєтськими погрозами на адресу Німеччини й Берліну. Відомо, що подорож Мекміллена до Москви зимою 1959-го року наче промостила шлях відвідинам Ричарда Ніксона формально для відкриття американської виставки в Москві, що з черги привело до приїзду Хрущова до ЗДА, „духа Кемпу Дейвіда" і — скандалу, що його московський диктатор вчинив у травні минулого року в Парижі, розбивши конференцію „на вершинах". Мавши саме на увазі постійне погіршення західньо - совєтських взаємин, що триває понад рік, — те погіршення, що його ані трохи не зменшила Віденська зустріч Кеннеді з Хрущовим, Мекміллен тужливо згадав оті „контакти" з-перед двох років, що привели були до „приязних переговорів".

Але було б грубою помилкою спрощувати проблему і закидати — як це роблять деякі крайні коментатори — Англії та її прем'єрові угодівство. Англійський уряд перебуває в куди труднішій і складнішій ситуації, як американський. Причиною цього є передусім різний в обох країнах, Англії і ЗДА, державний устрій, що надає американському Президентові багато ширших прав щодо приймання рішень у ділянці закордонної і військової політики та їх виконування. Далі: вправді в обох цих країнах існує двопартійна система, але соціялістичної опозиції в палаті громад ніяк не можна порівняти до будь-котрої опозиції в американському Конґресі. Хоч провід парляментарної групи Партії праці є завжди консервативніший, більш державницький і менш демагогічний за позапарляментарний провід тієї партії, сила Партії праці таки в англійських професійних спілках, у яких — на превеликий жаль — є дуже сильні комуністичні впливи. Пацифістично настроєні англійські інтелектуальні, промислово-торговельні й духовні кола впливають значно сильніше на англійську публічну опінію, як так звані ліберальні кола в Америці. Згадати б тільки ту найяскравішу різницю, що в Англії робітничі спілки домагаються ліквідації американських військових баз, відмовлення від атомової зброї і навіть проголошення „невтральности" в холодній війні, а в ЗДА робітничі спілки вимагають збільшення збройних зусиль і політичного відпору Москві. Очевидно, що політично-психологічний клімат в Англії і ЗДА сформувався в післявоєнних роках у безпосередньому зв'язку з цілком відмінними наслідками самих воєнних дій у тих країнах, які в Англії проявились великими жертвами цивільного населення. Англійський уряд мусить рахуватися також з опінією і політикою членів Британійського Коммонвелту, між якими є не тільки строго невтральна Індія, але й Ґана, що спроваджує зброю з СССР і посилає своїх студентів в науку до Москви й Праги.

Все ж Консервативна партія стоїть при владі в Англії десять років і її впливи зросли, а не змаліли. Англія є вірним членом Північно - Атлантійського пакту, а базою її закордонної політики і всієї політичної філософії є союз з Америкою. І тому Мекміллен, говорячи про нове посередництво між ЗДА й СССР — негайно збалянсував можливо некорисне на Заході враження такої заяви — ствердженням, що Хрущов створює „штучну кризу" довкола Берліну, що Захід не може вести переговорів „під тиском шантажу" і що передумовою нових переговорів може бути тільки визнання Совєтами західніх прав на Західній Берлін.

Очевидно, що ніяке посередництво не спонукає кремлівських диктаторів відмовитись від їхніх цілей завоювання світу і не переконає Хрущова, що його теорія „мирного співіснування", як шляху до опанування комунізмом цілого світу, для Заходу несприйнятлива. Тому зайве всяке посередництво, як і зайві всякі нові переговори. Але й нема чого лякатися посередництва Мекміллена, бо Мекміллен дуже добре знає, що новий угодівський Мюнхен тільки приспішив би вибух нової війни, якої так боїться Англія.

АЛЬЖИРСЬКИЙ ХАОС

Париж. — Нехай читачі не дивуються, що про альжирський хаос пишу з Парижу. Справа в тому, що альжирський хаос панує не тільки в Альжирі, а й в усій Франції. Під знаком цього хаосу стоїть Франція вже довгі роки, але він не зменшується, а збільшується. Коли проурядова французька преса говорить про те, що підпілля готове відновити переговори в Евіяні, лише не знає як, то те саме можна сказати й про другу сторону, бо положення створюється нестерпне.

В Альжирі атмосфера надзвичайно швидко згущується. В деяких місцевостях провід підпілля дав наказ бойкотувати французькі тютюнові вироби, в інших — пиво, ще в інших — пресу. І накази ці виконуються. Ці накази ефективні й у важчих випадках. Коли в Джиджелі підпілля наказало селянам заатакувати поліційний пост, то селяни це зробили з участю партизанів, і в результаті було кільканадцять убитих. Під час похорону їх знову дійшло до сутичок, в яких мусульманське населення кидалося на військо та поліцію із зеленим прапором самостійників.

Певно, ми знаємо, що тут і там можна викликати демонстрацію. Але ми знаємо також, що в грудні минулого року мусульманські маси йшли на маніфестації під самостійницьким прапором, не оглядаючись на жертви. І це доказ, що масові виступи можливі. Провідники підпілля не завагаються в слушний час вжити ці маси для таких маніфестацій. Вони будуть залиті кров'ю, але боїться того не лише підпілля. Цим створиться атмосфера, в якій уже всякі переговори будуть виключені.

Французький уряд вживає поважних і ефективних засобів, щоб виявити, що підпілля не має монополю на симпатії мусульманського населення. Це правда, але воно має інший монополь: такими чи іншими засобами воно стало єдиною організованою силою мусульман, і з цим треба рахуватися. Якби дійшло до масових маніфестацій, то після цього постав би такий хаос, що ніхто вже не дав би ради.

Не мало причиняються до зростання хаосу також европейці, які є проти полагодження конфлікту й проти уряду. Це — крайні праві кола, що заклали з дезертирів і мілітантів „Французького Альжиру" Організацію Таємної Армії. Вони вдаються до вбивств. Вони мусять збирати фонди, а щоб здобути послух, мусять виконувати атентати. В таких умовинах завжди пробує використати ситуацію злочинний елемент. Звичайні ґанґстери теж „збирають гроші", а неслухняних карають смертю. ОТА зрікається відповідальности за ту чи іншу бомбу, але це справи не змінює: хаос шириться і покласти край цьому може тільки поважний зворот у взаємовідносинах між підпіллям і французьким урядом.

Однак, найгірше те, що з останнього бунту генералів та сучасних процесів родиться деморалізація. Подумати тільки, як захитано поняття і ієрархію вартостей! Вояка змушували здіймати французький прапор, що його вивісили бунтівники. Певно, йому наказували слухати леґальний уряд, але йому наказували здіймати прапор та ще й при тому відстрілюватися.

У пресі повно розважань, які назагал зводяться ось до чого:

Коли ми мали 10 років, у наших школах появилися портрети маршала Петена і нам казали, що в Лондоні сидить зрадник де Ґоль. Коли мали по 15 років, нам казали кричати „Петена на шибеницю". Коли ми мали по 30 років, нас запевняли, що Францію врятує де Ґоль, бо він, мовляв, полагодить справу так, що Альжир залишиться при Франції. І в ім'я того нас покликали до війська. Тепер нам кажуть, що треба судити тих, які стоять за те, щоб Альжир залишився французьким...

Можна собі уявити, як комуністи затирають руки. Серед маси вояків панує переконання, що вони даремно ризикували життям, і вже зовсім нема сенсу ризикувати ним тепер, коли ось-ось де Ґоль „передасть владу повстанцям". Цим воякам треба якоїсь мети, їм треба буде завтра якогось ідеалу. Комуністи вважають, що цим ідеалом може стати червона доктрина, і підсилюють свою пропаґанду в армії. Але те саме думають альжирські колоніялісти, і вони з того творять ідеологію. У французькій пресі появилися передруки летючки ОТА, яка подає програму цієї організації. Це — зовсім нова річ, і треба сподіватися, що за цим твором прийдуть інші.

Ця програма є мішаниною фашизму з наївністю, демагогії з примітивізмом. Масам обіцяється помешкання шляхом ліквідації домівок існуючих партій та міжнародних організацій. Народними трибуналами погрожується всім, хто виконує накази уряду. Соціяльні реформи обіцяється шляхом викинення з країни чужинецьких робітників. Кожен, хто читає таку програму, бере для себе найвигідніше: хочеться помешкання, то я за ліквідацію партій, бо вони нічого не варті, як і не вартий нічого парлямент. Поки що там буде, на всякий випадок не треба бути дисциплінованим і не треба підтримувати уряду, бож завтра за це можуть поставити під народний суд. І чужинців слід би викинути, а чорну роботу робитимуть в'язні, яких напевно не бракуватиме.

Скажіть, чи таке резонування не може бути однаково корисне і для правих, як і для комуністів? Адже нігілізм по суті універсальний і на його поверхні завжди плаває диктатура.

Певно, до диктатури у Франції ще далеко, але вона наближатиметься в міру того, як триватиме хаос, в якому далеко страшніше затруювання і розклад душ, як та чи інша бомба. Бо від бомби гине по кілька людей або й ніхто, а затруєння душі, зокрема молоді, це недуга на довгі роки або й на все життя. Це — затруювання всього майбутнього.

І тому треба сподіватися, що де Ґоль зробить якийсь крутий поворот, щоб покласти край хаосові й не допустити до загнивання. Тому не виключене, що ще в половині липня переговори відновляться. Чи буде підведене під це бажання підпілля, чи уряду, чи якась пропозиція з-поміж зацікавлених Сагарою сусідніх народів — це не важне. Важне, щоб щось діялося. Бо стояча вода псується.

О. Д-вич

Юрій Таркович

МОСКВА, КАСТРО І ПАНАМСЬКИЙ КАНАЛ

Пляни Хрущова в Південній Америці далекойдучі, і одним з них є, без сумніву, захоплення Панамського каналу з поміччю Кастра, який має допомогти Кремлеві твердо осісти на цьому континенті.

Панамський канал — один із найважливіших морських шляхів у світі, а для ЗДА головний морський шлях. Якщо б Москві вдалося захопити цей канал, то для ЗДА це мало б катастрофальні економічні й політичні наслідки. Усі кораблі із сходу ЗДА і інших країн мусять проплисти Панамський канал по дорозі до Тихого океану. Цим каналом практично послуговуються всі морські держави світу. Протягом одного лише 1960-го року Панамським каналом проплило 10.795 кораблів, з понад 60 мільйонами тонн товарів. Приблизно 40 кораблів, з-поміж них найбільше американських, — проходить цим каналом кожного дня.

Панамський канал, будова якого тривала десять років, від 1904 до 1914-го року, є історичним твором ЗДА. Як обраховують фахівці, будова цього каналу коштувала б тепер уже не 380 мільйонів, а понад 5 мільярдів долярів. Кругло 40.000 осіб працювало над здійсненням цього геніяльного пляну. Панамський канал, без сумніву, є одним із чудес модерного світу.

Не зважаючи на щораз інтенсивніший перевіз товарів вантажними автами і літаками поміж Сходом і Заходом ЗДА, значення Панамського каналу щораз більше зростає. Так, у 30-их роках річно перевозили через цей канал яких 20 мільйонів тонн товарів, а тепер перевозять три рази більше. Очевидно, зріст тоннажу йде на рахунок торгівлі не тільки між Заходом і Сходом ЗДА, але й між усіма державами світу, передусім по обох сторонах Атлантійського і Тихого океанів.

ЗДА, як власник каналу, мають дуже поважні прибутки із цієї штучної протоки. Всі кораблі, включно з кораблями ЗДА, платять за проїзд по 72 центи за тонну вантажу. Пересічно кожен корабель мусить платити $4.700, але фахівці підрахували, що кожний корабель при цьому заощаджує кругло 50.000 долярів, бо Панамський канал скорочує морський шлях на 7.000 миль.

Про військово - стратегічне значення Панамського каналу не приходиться й говорити. Можна легко зрозуміти його значення у випадку війни, коли ЗДА мусітимуть перекидати морські кораблі із Атлантійського океану на Тихий, і навпаки.

Хрущову все це напевно відомо, і тому Москва робитиме все що тільки можливе, щоб утримати Кастра при владі. Можна сумніватися, чи і найгостріший економічний бойкот може повалити цього маленького, але надзвичайно небезпечного диктатора. Хрущов доставлятиме Кастрові всі необхідні товари коштом населення СССР, витрачатиме мільярди рублів, щоб утримати Кастра при житті. Він купуватиме кубинський цукор, хоч Україна може його продукувати подостатку не тільки для СССР, але й для всієї Европи. Бо найближчою метою Москви є зовсім не маленька Куба, а — Панамський канал. Втрата каналу підірвала б ЗДА економічно, стратегічно і політично.

Очевидно, що всі ці пляни Хрущова у Вашинтоні знають і, щоб спаралізувати їх, належно підготовляються.

Ґомулка заповідає частинну примусову колективізацію хліборобства

Варшава. — Покликуючись на недавню ухвалу сойму про право націоналізувати нерентовні приватні сільські господарства, Владислав Ґомулка проголосив у минулий вівторок 27 червня декрет, за яким заповідає включення у колгоспи 850.000 акрів управної землі. Це перший декрет про примусову колективізацію в Польщі від закінчення так званої сталінської ери в 1956 році. Тоді тисячі колективних господарств перейшли на приватну господарку. До колгоспів могли зголошуватись селяни добровільно і, очевидно, комуністична партія в Польщі та її державний апарат вживали всіх засобів, щоб їх до цього намовити. Проте всі заходи влади були невдачні і коло 85% всіх сільських господарств у Польщі були в приватних руках. За згаданим декретом 1.5% всіх господарств на 12 і більше акрах можна проголосити „нерентовними" і придатними до „націоналізації", себто колективізації. Ґомулка подає за головні причини нерентовности приватних сільських господарств у Польщі ділення їх батьками задля переказу у спадщині дітям, старий вік, або недуги власників-селян та їх „відставання" у способах оброблювання піль. Ґомулка покликається на приклад Америки, що малі сільські господарства не можуть виплачуватись і дають для цілости краю погані збори.

Комуністи збільшують число пропаґандивних посилок до ЗДА

Вашинґтон. — Комуністи в 1960-му році вислали до ЗДА 14.170.529 поштових посилок другої кляси, це значить часописів, книжок, журналів, фотографій і подібного іншого матеріялу. Про це зізнав представник митного уряду з Ню Йорку Ірвінґ Фішман в підкомісії внутрішньої безпеки в Сенаті ще 3-го квітня, але ці зізнання аж тепер дозволили опублікувати. Оголошено також дані про комуністичну пропаґанду, яка приходить із Куби Фіделя Кастра. В місяцях лютому і березні до Ню Йорку прислали з Куби 162.087 пачок журналів і 11.700 пачок часописів. В цьому не є враховані посилки першої кляси і посилки переслані поштою. Від 1948-го року була контроля комуністичної пропаґандивної літератури, а ц. р. Президент Кеннеді зніс цю контролю, і тепер комуністична пропаґанда ще збільшилася.

На мистецькі теми

Мистецька ґалерія у Филаделфії

Виставка акварель мистця Миколи В. Кричевського з Парижу була в суботу 17-го червня ц. р. першою імпрезою в залях, призначених на ґалерію, власного дому Мистецької Студії у Филаделфії. Окрім коштів, дуже багато часу і праці вложили у перебудову цього будинку мистці-професори зі студентами та членами Патронату Студії — справжні ентузіясти культурного діла. Ще потрібно, очевидно, чимало коштів і труду для повного викінчення, але вже тепер праця Студії, виклади, виставки та деякі інші імпрези можутх відбуватися у власному приміщенні.

Відомий факт, що вже кілька років тому перший „наклад", чи випуск вихованців Студії вийшов „межи люди", розійшовся по американських мистецьких школах і по світі, щоб завершувати свою освіту. Чимало їх входить з успіхом в мистецьке життя, приносячи честь своїм батькам, Студії та громадянству. Тож пожертви на купівлю дому є справжнім виявом признання вартости та важливости існування Студії.

Приміщення ґалерії займає цілий партер невеличкого будинку, стіни її оббиті тканиною з юти, багато світла. Цілість, хоч не велика, але дуже приємна, не уступає добрим ґалеріям в Ню Йорку на 57-ій вулиці.

Вибір творів саме М. Кричевського на першу імпрезу був дуже щасливий з уваги на публіку і доречний з педагогічного погляду для студентів. Бо ж мистець вже довгі роки живе і творить в Парижі, кузні модерних напрямів. Отже, зразу зазначено, що ґалерія не має бути льокальним чи груповим ґеттом. Не можна сказати, що мистець не помічав чи не зазнав впливів паризької культури, але не видно також, щоб він піддався беззастережно котромусь ославленому мистцеві чи модному напрямкові, — як це роблять короткотермінові мистецькі паломники з екзотичних країн, що приїжджають до Парижу, „як весню позичати", за останнім словом мистецької моди. Отже, мистець залишився вірний собі, своїй психічній структурі, радше зміцнив, як розгубив, малярські та виразові прикмети, притаманні мистецькій родині і школі Кричевських. Його акварелі віртуозно легкі, повні сонця та повітря, настроєво ліричні. Види Парижу та Венеції бачені оком знавця і бувальця, з любов'ю і захопленням, але все таки оком подорожника-гостя: подані вони як прекрасний спомин для вдумливих відвідувачів тих місць. Це просто життьово-правдивий підхід для мистця і для нас — глядачів.

Краєвиди з доданими українськими мотивами, як от гуцульські церковці, бойківські хатки, барвні постаті верховинців тощо, — не такі переконливі, як всі інші, мальовані просто з натури. Проте, чимало наших вітвідувачів, що мали до вибору прекрасні, але байдужі їм тематично види з Венеції та Парижу, або пропам'ятні українські мотиви, вибирали саме ці ностальґічні для них речі.

Драматичні й траґічні (гумористичні чи цинічні) переживання та настрої мистець тактовно полишає іншим талантам, що уважають себе до цього покликаними. Відомо ж, що мистецтво це суцільність всебічних виявів людської психіки, і один мистець цього ніколи не виконає. На це треба багато й різних індивідуальностей, і навіть ряду напрямів.

До книги відвідувачів вписалося першого ж дня п'ять десятків осіб, другого не менше. Але можна було завважити, що багато з них приходили по кілька разів, щоб на виставці походити, поговорити й спільно полюбуватися картинами в колі щораз нових знайомих. Значить, ґалерія зразу ж стала місцем культурних зустрічей для виміни думок інтеліґентної публіки, спраґненої участи в мистецько - творчій діяльності мистців і співучасти в творенні середовища для виховування культурних естетичних громадських вартостей.

Черговою імпрезою була в неділю 25-го червня виставка праць студентів Студії.

Антін Малюца

Леся Храплива

ПИТАННЯ НАЦІОНАЛЬНОГО ВИХОВАННЯ

(2)

Національне виховання дитини починається з першою хвилиною її життя. Хоч спершу дитина не розуміє, що діється навколо неї. Але вона щораз краще бачить, чує, розрізняє. Щойно куди пізніше почне вона входити глибше в пов'язаність та значення цих перших вражень. Але в що ж входити їй, якби їх не було, або були б вони противні нашій меті? Бо перші враження найсильніші і найглибше відбиваються у свідомості дитини. Вони творять підбудову для всього, що сприйме дитина в пізнішому віці. І неоднаково, яка це буде підбудова!

Неоднаково, чи вколисує дитину до сну українська колисанка з уст матері, чи джаз із радіо; чи промовляє до неї мати чистими звуками рідної мови, чи пересиланої „синками", „ґатдоґами" та „ґарбеджами". Бо дитина ловить спершу лише звуки і залюбки грається ними. І вже тоді виробляє собі поняття про те, як повинна звучати мова. А мовна мішанина зробить дитину глухою на всяку мову, на її красу та милозвучність. Тоді, коли кожна мова висловлює щось більше своїм звуком, як лище якесь поняття: висловлює дух народу в його питоменному способі думання.

І неоднаково, чи перші погляди дитини впадуть на українські ікони, вишивки, різьби, кераміку, чи може на найвибагливішу навіть обстанову в чужому стилі.

Неоднаково також, чи осередком, найважливішим місцем у хаті, довкруги якого гуртується все родинне життя, є українська бібліотека, а читання книжок із неї — найкраща розривка та відпочинок дорослих, чи може всі зацікавлення скупчуються і разом потопають в екрані телевізора.

Неоднаково, як відзначає родина церковні свята, сповнені прадавніх українських традицій, як небайдужі їй українські національні річниці. Бо вже відколи дитина навчиться походитися сяк-так поміж людьми, не повинно її бракувати ні на одній українській імпрезі, поруч батьків, очевидно. Та не потрібно там знудженого малого покутника. Бо це справа батьків дитячими словами змалювати важливість події, що її саме згадується, і вишукати в цілому святкуванні якнайбільше того, що доступне й цікаве дитині.

І ще неоднаково, що розкажуть, граючись, дитині про рідну хату, про небачену рідню, про „ту країну, що казкою сниться". Це визначення дуже влучне. Бо дитина в дошкільному віці саме шукає казки і хоче вірити в неї. І якщо старші зроблять цією казкою для неї небачену Батьківщину, то чуттєві нитки в дитини нав'язуються із нею на ціле життя.

Поза спогадами в родинному колі, неоцінений матеріял для цієї казки дасть українська книжка. І то вже від того віку, коли дитина шукає на образочках тільки „вови" та „лялі". Але вже тоді вона слухає залюбки, і то безконечну кількість разів, короткі віршовані тексти до цих образків, мимоволі вивчає їх напам'ять, і так збагачує запас українських слів.

Українська книжка повинна залишитися другом нашої дитини на ціле життя. Але для цього необхідно, щоб дитина навчилася якнайшвидше її читати. Нормально розвинена дитина може починати вчитися читати вже на п'ятому році життя. І саме тоді повинна навчитися читати по-українськи. Бо перша абетка, яку пізнає, перше слово, яке складе з букв самотужки, залишаться їй найближчими на ціле життя, будуть завжди їй рідні. Вже багато батьків пробувало цього способу, і всі вони задоволені. А ті, що занедбали цю справу, каються.

Та не самим батькам вести дитину через всі ступені пізнання далекої Батьківщини. Коли дитина доростає до шкільного віку, то, хоч би для того, щоб задержати в неї повагу до українства, приходить необхідність вчитися у гурті і за визначеною системою, тобто в школі.

Коли ми ще виховувалися вдома, при всіх сприятливих чинниках, що їх ми вже згадували, була ще й чисто українська школа, де всі предмети викладали по-українськи, а все шкільне життя проходило виключно в українській мові. А тут, де на дитину чигає стільки небезпек, треба використовувати всі нагоди, які лише існують, щоб дати їй все можливе знання українознавства. Тому необхідне не лише навчання українознавства в парохіяльних цілоденних школах, але не менше незаступні й вечірні школи українознавства. Все це разом дасть лише маленьку частинку того, що ми діставали. А хіба наші діти гірші, хіба вони заслуговують на менше, як ми?

Наука українознавства повинна починатися за рік перед чужомовною школою і продовжуватись аж у студентські роки. Бо коли молода людина пізнає інші предмети на академічному рівні, то як же може шанувати все, що українське, коли знає лише його початки? А можливості для такого навчання є в усіх більших наших осередках. Тільки ж скільки молоді користає з них?

Поміж різними зайняттями українознавство має посідати перше місце, а щойно на дальшому пляні стоїть навчання музики, танців, малювання. Кожний мистець мусить таки вміти читати та писати. А коли дитина навіть має дуже великі завдатки на те, щоб виrости на визначного мистця, то тим більше потрібне їй чітке національне обличчя.

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО КОНВЕНЦІЮ! УЖЕ НЕСПОВНА РІК ВІДДІЛЯЄ НАС ВІД ЮВІЛЕЙНОЇ, БО 25-ОЇ З ЧЕРГИ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І ТІЛЬКИ ПІВ РОКУ ВІД ВИБОРУ ДЕЛЕҐАТІВ НА ЦЮ КОНВЕНЦІЮ. ОРГАНІЗАЦІЙНА ПРАЦЯ ТА ЇЇ УСПІХИ МОЖУТЬ ЗАПЕВНИТИ ВИБІР НА ДЕЛЕҐАТА І НА ЧЛЕНА ГОЛОВНОГО УРЯДУ ТА ПОВНИЙ УСПІХ КОНВЕНЦІЇ. ВКЛЮЧАЙТЕСЯ В ОРГАНІЗАЦІЙНУ ПРАЦЮ УНСОЮЗУ! НАША ОРГАНІЗАЦІЙНА МЕТА — 100,000 ЧЛЕНІВ!

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік VII. ЧЕРВЕНЬ 1961 Ч. 5 (74)

Йосип Лисогір

ЗАВЖДИ ВПЕРЕД

Після вибору на становище головного предсідника Українського Народного Союзу, п. Йосип Лисогір виголосив таку промову до членів Головного Уряду і Гостей на бенкеті 25 травня ц. р. на Союзівці

У таких нагодах, як оця, людині бракне слів. Що маю сказати і як сказати? Це справа, що сягає далеко до часів мого дитинства. Поки я ще навчився читати, я чув слово „Свобода" і пізнавав газету, як бачив її. Коли я підріс, то читав ту назву, написану латинськими літерами, але українські літери бентежили мене, поки мої батьки не навчили мене української абетки при помочі ілюстрованого букваря. Коли тільки сходились приятелі мого батька, я чув розмови про Союз. УНСоюз або Український Народний Союз — це були слова, які в тих днях навівали пошану. Вони представляли велетня, що охоплював кожну важливішу українську громаду в Америці і, наче провідна зоря, вказував нашому народові кращий шлях в його житті. Щоб стати головним предсідником цієї могутньої організації — не можна було навіть мріяти — така це була далека й недосяжна мета. А в тім, воно сталося сьогодні. Воно не могло б статися ніде інде, як тільки в таких країнах чудес, як З'єдинені Держави чи Канади.

Коли мене вибрано на пост предсідника, мені припала честь, що її годі висловити словами. Неможливо „виповнити черевики", що в них ступали наші колишні великі предсідники, як Мурашко чи Галичин. Це були вийняткові люди у вийняткових часах. Неможливо вірно відтворити їх. Передімною, я їх наступником, стоять відкриті нові шляхи. Хочу присвятити себе в цілому тому завданню і пробувати діяти якнайкраще у зустрічі з новими ситуаціями — так, як вони це робили у своїх часах. У цьому рішенні підбадьорює мене приявність таких колеґ, як Роман Слободян, який з великою енерґією служив нашому Союзові поверх 40 років і якого вмілу пораду, руку й мудрість завжди шануватиму. Приємною є свідомість, що такий ветеран, як інж. Степан Куропась, наш новий заступник головного предсідника є в нашому гурті, як ентузіястка заступниця гол. предсідника, пані Анна Герман. Це врешті, рідка приємність співпрацювати з нашим енерґійним головним секретарем д-ром Ярославом Падохом, який постачав і постачатиме динамізм, що його потребуємо для кращого прогресу.

Маємо добре збалянсований і сильний керівний гурт, що його проблему для розв'язання важких проблем. Стоїмо в обличчі змінених обставин і людей. Маємо молодь, наставлену на темп електроніки, автоматизацію і міжплянетні простори. Швидкість міряємо вже не критерієм 100 миль на годину, а 90-ма хвилинами довкола Землі. Наших студентів у коледжах і університетах нараховуємо на тисячі. З блискучими талантами, поступові, вони безперечні лідери завтрішнього дня в ділянках, що їх собі самі виберуть, так само, як уже сьогодні шанують їх, як передових студентів. І вкінці, маємо важко працюючих і освічених новоприбулих, які нараховують в своїх рядах численних науковців. Щоб спрягти цей величезний потенціял у суцільну співдіючу силу для власного індивідуального покращання; щоб поліпшити долю багатьох наших земляків в Україні з думкою про їх волю і незалежність; щоб розв'язати багато інших великих проблем, які виринатимуть і які ми не всилі розв'язати одинцем, — не можемо діяти як малі гуртки, і не всилі належно осягнути це навіть з нашим теперішнім членством 79.600 осіб.

Те, перед чим стоїмо, вимагає більшої сили, ширших ідей і вищого числа членів. Наші резолюції, що їх ми сьогодні прийняли, визначають нашу теперішню ціль на 100.000 членів. „Неможливо", — кажуть деякі наші люди. „Задивляєтесь на Місяць", — кажуть вони. Так, ми робимо це, і так само — дозволимо собі додати — робить президент Кеннеді. Він сподіваєтьcя дійти туди й вернутися в не надто віддаленому часі. Ми ж сподіваємось осягнути нашу ціль і не зазнати в цьому невдачі. Будемо старатися йти завжди вперед. Але це може статися тільки з Вашою повною допомогою і співпрацею якщо Ви, всі наші секретарі й члени, будете співпрацювати в цьому великому нашому зусиллі впродовж цілого року в тому дусі, як його проявили наші останні річні збори, то наша майбутність запевнена. Ми напевно переможемо.

Володимир Гончар — новий надійний організатор в Бостоні

Найбільш успішним відділовим організатором в місяці травні ц. р., є новий секретар 374-го Відділу УНСоюзу ім. М. Грушевського в Бостоні, Володимир Ганчар, який здобув в тому місяці 16 нових членів. Тільки дуже успішний постійний організатор мґр Іван Скочиляс зумів перевищити його в травні.

Новий травневий чемпіон в організації членів УНСоюзу народився в 1926 році в селі Мозолівка, Підгаєцького повіту в Галичині. Він одружений та має сина Ореста. Ім'я дружини Марія. Членом УНСоюзу став в 1957 році. Цього року він збільшив своє забезпечення в УНСоюзі, взявши додаткову грамоту, доказуючи цим своє зрозуміння для потреб забезпечення, яке треба збільшувати в міру вимог родини та фінансових можливостей забезпеченого.

Обраний секретарем свого Відділу в січні ц. р., В. Ганчар взявся запопадливо до важного завдання збільшення членів свого Відділу і під цю пору він придбав йому вже понад 20 нових членів. Можна сподіватися, що це тільки початок та що з більшим досвідом будуть збільшуватись успіхи нового чемпіона. УНСоюз потребує нових працівників на організаційному полі, а приклад В. Ганчара повинен послужити заохотою для багатьох інших.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ коштує так мало! Брак забезпечення коштує так багато! Забезпечіться в Українськім Народнім Союзі!

Ярослав Падох

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО КОНВЕНЦІЮ

На порозі другого півріччя цього передконвенційного року підносимо цей клич: Памятаймо про Конвенцію і будемо повторювати його аж до самої Конвенції, будемо повторювати аж до осягнення повного успіху в усіх наших передконвенційних плянах.

За нами три роки від останньої Конвенції. Звіт за ці роки був складений й прийнятий Головним Урядом УНСоюзу. Черговий звіт річний зложимо вже Конвенції. Їй будемо рапортувати про всі наші труди й радощі, про всі наші успіхи, невдачі. Якщо у наших підсумах буде більше радости, як смутку, більше надбань, як утрат, тоді наша Конвенція буде проходити серед радісного, надійного настрою. Тоді наші плянування на будуче будуть спиратися на вірі в постійний, безперервний поступ, який досі характеризував наш великий, щораз більший УНСоюз. Тому так багато залежить від того, чи прибудемо на Конвенцію з повними чи порожніми руками, бо від того буде залежати, чи прибудемо з надією, чи з сумнівом.

Немає ніякої причини на смуток і сумніви. Від останньої Конвенції ми значно збільшили наш стан посідання, як щодо нашого майна, так щодо кількости нашої союзової громади. В наше союзове життя введено багато нових корисних змін і чимало нових пляновано на завтра. Але не в цьому джерело нашої сили й надії. Воно в безперервності нашої праці і нашого росту. Тому не повний рік перед новою й до того ювілейною, бо 25-ою Конвенцією, нам усім треба подвоїти свої змагання і надбання.

Цей обов'язок відноситься передусім до відділових секретарів, предсідників та інших урядовців. Він відноситься до організаторів і в не меншій мірі до конвенційних делеґатів. Не тільки тих, що будуть обрані на нову Конвенцію, але передусім до тих, які були обрані на попередню конвенцію, бо вони, згідно зі статутом, є дальше делеґатами й на них дальше лежать обов'язки делеґатів. Вони повинні доложити всіх своїх старань до того, щоб віддячитись членам своїх Відділів за ту почесть, яку від них одержали з вибором на делеґатів та за змогу взяти участь у попередній Конвенції. Вони повинні попрацювати також і для того, щоб знову здобути це почесне вирізнення при нових виборах на делеґатів на чергову Конвенцію. До колишніх кваліфікацій членів на делеґата на Конвенцію остання Конвенція додала вимогу, щоб кандидат на делеґата „виявив активну участь в організаційній та розвитковій праці УНСоюзу". Тому кожний, хто має намір здобути привілей бути обраним на делеґата, повинен тямити, що вже тепер є найвищий час розпочати кампанію за свій вибір. Кампанія ця не має поляґати на тому, щоб виставляти свою кандидатуру, але щоб сама праця та її висліди ставили кандидата та говорили за нього. Така є піонерська традиція Батька Союзу й такою вона повинна остатися на майбутнє.

Важне не лише те, хто буде делеґатом, але скільки делеґатів матиме Відділ. Кількість делеґатів від одного Відділу також залежить не від того, скільки він матиме кандидатів на цей почесний і відповідальний пост, але скільки делеґатів йому належатиметься згідно зі статутом УНСоюзу. Стаття 8 статуту постановляє, що Відділи, які мають 75 дорослих членів, можуть вислати на Конвенцію одного делеґата. 151 членів дають право на 2-х 301 на 3-ох а 1,001 на 4-ох делеґатів. Чим більше в поодиноких Відділах є амбітних кандидатів на делеґатів, тим більше вони повинні старатися доповнити кількість дорослих членів Відділу до того числа, яке збільшає число делеґатів. Таких Відділів є чимало й їм треба вже тепер скласти плян побільшення числа членів та знайти працьовитих людей, які той плян перевели б в життя. Член, який запрацює собі право на делеґата, напевно те право і ту почесть здобуде. Нашим бо громадським життям дальше правлять давні чесні громадські звичаї, які мірку громадських почестей і прав вимірюють величиною праці та заслуг.

Упродовж цього передконвенційного року ведеться окрема кампанія за приєднання нових членів. На цей рік призначено для організаторів нових членів багато грошових і почесних нагород, яких досі не було. Грошові нагороди є більші, як будь-коли досі. Коли організатор здобуде впродовж одного кварталу бодай 10 членів, здобуває високу додаткову винагороду, яка перевищає винагороду, яку виплачують великі бизнесові компанії своїм професійним продавцям асекурації. До того успіхи організаторів подасться в нашому часописі та про них будуть знати всі члени Відділу та всього УНСоюзу. А на Конвенції всі переможці кампанії, в тім всі, які здобули бодай 25 членів упродовж цілого року, серед святочної церемонії одержать почесні грамоти та інші нагороди, а найкраща округа здобуде почесний перехідний прапор. Чи не варта змагатися за ці цінні та почесні нагороди?

До цієї повені нагород приходить ще безплатний побут на Союзівці і то в довільний час, безплатна поїздка на відкриття пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні та повний комплет видань УНСоюзу. Що й казати про три грошові премії у висоті 250, 150 і 100 долярів.

Пам'ятаймо про Конвенцію! Пам'ятаймо про передконвенційний труд! Нехай ювілейна 25-та Конвенція в Ню Йорку буде новим милевим кроком на завжди успішнім шляху розвитку й росту УНСоюзу!

КОНКУРС НА СТИПЕНДІЮ

Товариство „Запорозька Січ", 325-ий Відділ Українського Народного Союзу в Брукліні, проголошує конкурс на повну стипендію в сумі $120.00 на Курс-Українознавства на Союзівці, що триватиме від 6 до 30-го серпня 1961 р. Участь у конкурсі можуть брати тільки члени УНСоюзу із ЗДА і Канади, кваліфіковані до участи в курсах, себто у віці від 16 до 22 року життя. Стипендію одержить автор найкращого есею: „Чому я хочу взяти участь в Курсі Українознавства на Союзівці". Писати можна українською або англійською мовами. Оцінку есеїв видасть і нагороду призначить Уряд Відділу і від його рішень немає відклику. Есеї, з поданням імени і прізвища, віку, освіти і адреси автора, надсилати найпізніше до 15-го липня ц. р. на адресу секретаря Відділу: William Ciupa, 240 E. 6th Street, New York 3, N. Y. Есеї не будуть повернені, а нагороджений буде опублікований в виданнях УНСоюзу.

За стерном Українського Народного Союзу



Силу Українського Народного Союзу в кількості його членів та в сумі його майна і в його всебічній активності доповняє його демократична система, виявом якої є його що чотирирічні конвенції та вибір Головного Уряду, що між конвенціями має в рямках законів і статуту суверенну владу та справді стоїть за стерном цієї великої організації. Така система єдино може ґарантувати „владу народу, через нарід і для народу" і в такій системі не може забракнути таких, що могли б цю владу виконувати. І тому, коли нещасливий випадок у березні цього року позбавив УНСоюз його довголітнього першого керманича, сл. п. Дмитра Галичина, то його владу виконував упродовж двох місяців його заступник, Йосип Лисогір, якого Головний Уряд на своїх річних нарадах в травні ц. р. однодушно вибрав на головного предсідника, передаючи тим самим стерно союзового корабля в нові, молоді та енерґійні руки. На фотознімці, зробленій з нагоди цих річних нарад, Головний Уряд УНСоюзу в новому оформленні. Посередині, в ясному одязі, сидить новий головний предсідник Йосип Лисогір. Ліворуч від нього сидять: головний касир Роман Слободян, голова Контрольної Комісії д-р Володимир Галан, що перевів присягу новообраних урядовців, головний секретар д-р Ярослав Падох і головний контролер Петро Кучма та організатор Микола Ткачук, який разом з головним організатором УНСоюзу мґр. Іваном Скочилясом, що стоїть за ним, був запрошений до участи в річних нарадах. Праворуч від п. Й. Лисогора сидять: заступники головного предсідника Анна Герман і інж. Степан Куропась та головні контролери інж. Вол. Коссар, Іван Кокольський і дир. Петро Пуцило, біля якого сидить ред. А. Драган. У другому ряді зліва, біля мґра Івана Скочиляса, стоять гол. радні: Богдан Зорич, Ярослав Гук, Іван Одежинський, Тарас Шпікула, Олена Штогрин, Василь Гусар, Андрій Джула, адв. Анна Чопик, Микола Давискиба, Дмитро Шмагала і Володимир Дідик.

Степан Куропась

УНСОЮЗ ДАЄ МОРҐЕДЖІ

Український Народний Союз завжди уділяв позички, або т. зв. морґеджі, себто гіпотечні позички, забезпечені вартістю реальностей, точніше — домів.

Кожного місяця прибувають нові гроші до УНСоюзу, щомісяця треба їх інвестувати, десь льокувати. Звичайно, найлегшою справою було б вкладати їх до банків. Трохи труднішою справою є, купувати за нові гроші бонди. Труднішою тому, що тут уже екзекутива, що рішає про союзові інвестиції, головний касир зокрема, мусить визнаватися в бондових трансакціях, мусить студіювати біржу, бути у зв'язку з добрими компаніями, що продають бонди. Мусить також дбати про належні звороти-відсотки від тих бондів.

УНСоюз купує лише певні, леґальні „тріпл ей" бонди. Такі бонди не раз дають добрі заробітки, бо продаються вище від їх вартости, але часом і з стратою. Але коли їх держати аж до їх дозрівання (матюріті), то на них нема втрат. За час мого урядування, як головного контрольора, були випадки, коли УНСоюз добре заробляв, але бувало, що й втрачав на бондах. Назагал заробляв. З вибухом другої світової війни УНСоюз мав бонди Філіппін, яких скоро позбувся без втрати, бо вважав, що з походом японців на ті острови наші бонди знеціняться. А сталося навпаки.

Але не про бонди хочу написати, а про гіпотечні позички. Вправді, за останніх кілька років зайшла на бондовому ринку зміна. Можна було купити бонди на 5 і більше відсотків, але позички завжди є найкращим ульокованням союзового майна. А коли йде про позички для членів УНСоюзу, то льоката грошей в них є „пар екселянс" — нема нічого кращого. бо такого роду бизнес ще й в'яже членство з Союзом.

Тому УНСоюз завжди радо йшов назустріч своїм членам в тому напрямі. Але є певні приписи і формальності, яких при уділюванні позичок потрібно додержуватися. Треба знати, що Союз дає морґеджі лише до висоти 60% оціночної вартости, коли йде про менші доми і лише 50%, коли йде про чотири- чи більше мешканеві об'єкти. Такі є приписи стейтових властей для братських організацій.

Союз завжди брав менші відсотки від позичок для членів. Тепер побирає 5½% за родинні і менші доми, а 6% за більші. Союз не побирає комісового від позичок лише 40 дол. від кожного морґеджу за працю чи обслугу, зв'язану з одержанням морґеджу. Так зване оціночне чи „апрайзел фі" платить аплікант без огляду на те, чи одержить морґедж, чи ні. Бо хто має платити? Якщо УНСоюз відмовить членові позики або не може йому дати бажаної суми з причин наведених вище, то аплікант поносить кошти, зв'язані з одержанням морґеджу. Це було не раз причиною непорозумінь і гніву членів, мовляв, чому я маю платити оціночне, як я не одержав позики? А чому має платити УНСоюз?

Отже, УНСоюз дає позики членам і оформлює їх дуже скоро— найдалі до 10 днів, але він також має свої вимоги. Доми („проперті") мають бути в доброму стані, не надто старі, в добрій околиці і члени аплікант и мусять мати добру працю. Союз не може брати на себе ризика депресії, безробіття і т. п., бо він мусить добре господарити майном своїх членів. Союз має в цьому напрямі велику практику з 1930—40 років. Був тоді такий час, коли власники покидали доми зовсім або залягали місяцями, а то й роками зі сплатою морґеджів, і Союз мусів перебирати ті доми на власність, ними опікуватися, і поносити правні кошти. УНСоюз не хоче домів своїх членів, він лише хоче їм допомогти стати власниками домів.

УНСоюз ,як бачимо, не має великих вимог, але він теж думає, що союзовці, які користають з морґеджових услуг УНСоюзу, повинні подбати, щоб їх родина стала членами. Чим нас буде більше, чим більше грошей зложимо на морґеджі і на народні справи, тим більша для України слава, тим краще виповнимо ми ролю американського українця.

НОВИЙ ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Ненадійна і передчасна смерть переобраного на останній конвенції Українського Народного Союзу в Клівленді в 1958-му році головного предсідника нашої організації, сл. п. Дмитра Галичина, після нещасливого випадку в березні ц. р., опорожнила цей головний в нашій організації пост. Тим то Головний Уряд УНС на своїх річних нарадах з кінцем травня ц. р., згідно із наданими йому статутом повновластями, заповнив цей пост, вибравши одноголосно на головного предсідника дотеперішнього його заступника, Йосипа Лисогора. Для інформації читачів і членів подаємо короткі життєписні дані нового головного предсідника УНСоюзу.

Йосип Лисогір народився 25-го травня 1911-го року в місті Нортгемптон у Пенсилвенії. Його батько, сл. п. Ілько Лисогір і мати Анна, народжена Пюрко, походять з Західньої України та належать до тих українців - піонерів, що організували і розбудовували українське життя та українські інституції в Америці. Вже в тому самому році, в якому народився теперішній гол. предсідник УНС, його батьки перенеслись до Гудсону в стейті Ню Йорк. Там же Йосип Лисогір мешкав, разом з батьками до 1933-го року, закінчивши там в 1929-му році середню школу (Гай Скул). Закінчивши в 1933-му році комерційно - фінансовий факультет на Нюйоркському університеті з дипломом бакаляра комерційних наук, Йосип Лисогір уже на постійно замешкав у Ню Йорку, починаючи в ньому свою професійну кар'єру.

Із приступленням З'єдинених Держав до війни в 1941-му році, він був покликаний до служби в Армії та вранзі капітана панцерних військ відбув в армії ген. Паттона велику воєнну кампанію в Надренії, Арденах та в Центральній Европі. За свою військову службу і бойові заслуги здобув ряд відзначень, в цьому Медалю Перемоги Другої Світової Війни та Медалю Бронзової Зірки. З військової служби був почесно звільнений в 1946-му році після війни.

Участь Йосипа Лисогора в українському громадському житті датується ще з-перед другої світової війни. В 1939-му році він був головою клюбу „Молода Україна" в Брукліні, а в 1940-му році був обраний на скарбника Ліґи Української Молоді Північної Америки та займав цей пост аж до 1948-го року, хоч війна та служба в збройних силах Америки і Канади багатьох членів Ліґи були перервали активність тієї організації. В 1949-му році Йосип Лисогір був обраний на скарбника Українського Конґресового Комітету і займає цей пост, з перервою в роках 1955 - 57, досьогодні. До Головного Екзекутивного Комітету УНСоюзу був обраний вперше в 1950-му році на пост заступника головного предсідника і виконував його до конвенції в 1954-му році. На черговій Конвенції, що відбулася в Клівленді в 1958-му році та якою він проводив, він знову був обраний на цей пост і його займав до вибору на предсідника в травні ц. р. після смерти сл. п. Дмитра Галичина.

Крім згаданого, Й. Лисогір виконує фукції: голови Українського Студентського Фонду, предсідника 325-го Відділу УНС в Брукліні та голови Українського Народного Дому в Брукліні. Крім членства в УНСоюзі та двох інших українських братерсько - запомогових організаціях, Й. Лисогір є членом Українських Американських Ветеранів, Українського Професійного Т-ва, Американського Леґіону, Католицьких Воєнних Ветеранів та ряду академічних клюбів і товариств.

Одружений з Марією Полиняк, професійною оперовою співачкою, відомою також з багатьох виступів на українських імпрезах.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПОЧАВ ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ РІК ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЮ КАМПАНІЄЮ ОРГАНІЗАЦІЇ НОВИХ ЧЛЕНІВ. ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, І РОЗБУДОВУЙТЕ ЩЕ БІЛЬШЕ УКРАЇНСЬКУ ЗАМОРСЬКУ ТВЕРДИНЮ!

П-НІ СТЕФАНІЯ ГАЛИЧИН У ПАМ'ЯТЬ СВОГО МУЖА

Ню Иорк. — П-ні Стефанія Галичин, дружина покійного головного предсідника УНСоюзу Дмитра Галичина, для вшанування світлої пам'яті свого мужа пожертвувала: $150.00 на церкву св. Юра в Ню Иорку, $100.00 на будову колегії св. Василія в Стемфорді, $100.00 на пам'ятник Тарасові Шевченкові у Вашингтоні (на цю ж ціль сл. п. Дмитро Галичин склав ще за свого життя $200.00), $100.00 на потреби Апостольського Візитатора в Римі і $50.00 на манастир СС. Василіянок в Асторії.

Братство св. Володимира, Відділ УНСоюзу ч. 173 у Вілмінґтоні вшанував пам'ять сл. п. Дмитра Галичина Панахидою, яку відправив в церкві св. Миколая ще в дні 16 квітня ц. р., о Ст. Горта. Крім того Братство виплатило з каси 25.00 долярів на будову пам'ятника Т. Шевченкові, місцевому Комітетові збирання фондів на ту ціль замість квітів на могилу.

Петро Щирба

204-ий Відділ УСНоюзу вшанував пам'ять сл. п. Дмитра Галичина

На своїх місячних сходинах Управа і Контрольна комісія 204-го Відділу Українського Народного Союзу іменем козака-священика Агапія Гончаренка в Ню Иорку в суботу 13-го травня, в Українськім Народнім Домі, відзначила 40-ий день смерти сл. п. Дмитра Галичина, Головного Предсідника УНСоюзу і Президента УККА, довголітнього члена.

Екзекутива вирішила найближчі сходини членства, що відбудуться 10-го червня ц. р. присвятити вшануванню пам'яті сл. п. Дм. Галичина, запрошуючи для цього членів Головного Уряду УНСоюзу, все своє членство та гостей. Про це буде окремо оголошено в „Свободі".

Після закінчення збирання вкладок та обговорення справи приєднання нових членів фінансовим секретарем Василем Гасієм та касиром Іваном Крочаком, містопредсідник Відділу, суддя Володимир Марків, попросив голову Контрольної комісії д-ра Ол. Соколишина, окремою згадкою вшанувати пам'ять покійного члена нашого Відділу Дмитра Галичина.

Роздавши присутнім Ювілейний Листок Відділу, виданий з нагоди 30-ліття його існування, в якім, крім портрета та життєпису патрона о. Агапія Гонгаренка, вміщені знимки предсідника Павла Марка та покійного Дмитра Галичина, прелеґент коротко розповів про життя Покійного і про його працю для Американської України. Зокрема згадав про неодмінну присутність Покійного майже на всіх річних зборах Відділу, з якого він на 18-ій Конвенції був обраний на пост головного секретаря УНСоюзу. Його практичні вказівки цінились у Відділі на вагу золота, сказав п. В. Гасій, і тому відділ наш був на першому місці. Він відійшов від нас після понад 30-літньої своєї щирої громадської праці, в якій жертвував усе для добра ім'я України.

Українство високо цінило Покійного, обравши його на пост президента УККА, Український Вільний Університет надав йому за ті заслуги для України почесний докторат.

На останніх Річних Зборах НТШ-а обрано Його до екзекутиви цієї нашої наукової установи. Він був екзекутивним директором Комітету будови пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні. Тому його похорон був правдивою українською маніфестацією й здвигом.

Прелеґент закликав присутніх вшанувати пам'ять Покійного хвилиною мовчанки. Містопредсідник В. Марко попросив до слова д-ра Івана Козака, як найближчого співробітника сл. п. Дмитра Галичина та його побратима по зброї, бувшого Січового Стрільця. Д-р І. Козак представив його участь Покійного у Визвольних Змаганнях, пригадав присягу покійного, як УСС, на український прапор, якому Він вірний аж до смерти. Він був вимогливий до себе й до інших, всі непорозуміння умів лагодити з місця.

Останній говорив про Покійного касир Відділу Іван Крочак, який знав Покійного від початку його вступу до Відділу. Він признався, що дивувався „коли та людина спить", бо для Покійного не було ні дня ні ночі, якщо то вимагало добро України, він належав до десятків наших організацій і не занедбував при тому обов'язків головного предсідника УНСоюзу.

На закінчення сходин касир Крочак запропонував доручити д-рові О. Соколишинові виготовити на наступні сходини окремий реферат про Покійного.

Перед закриттям сходин фінансовий секретар Василь Гасій повідомив Управу, що Відділ призначив 200 дол. на фонд будови пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні, які то гроші передано голові Комітету на Ню Иорк, д-рові Іванові Козакові. Радник Василь Палідвор, що секретарював, звернув увагу на приєднання нових членів та посилення цієї акції, як належний спосіб ушанування пам'яти Покійного Дмитра Галичина. Крім вище наведених осіб, присутніми на зборах були ще прапорщик Михайло Федорів та Теодор Наконечний.

Д-р Ол. Соколишин
Голова Контрольної Комісії

• *Т-во ім. гетьмана Івана Мазепи* — Відділ 303 УНСоюзу у Флинті, Мишиґен вшанувало пам'ять головного предсідника УНСоюзу бл. п. Дмитра Галичина на своїх зборах в дні 9 квітня ц.р. Кромі того місто вінка на могилу покійного переведено збірку між членами відділу і зібрану суму у висоті 30 долярів передано місцевому Шевченківському Комітетові на будову пам'ятника Т. Шевченка у Вашингтоні.

Жалобне засідання

Окружного Комітету Відділів УНСоюзу Метрополії Детройту, Мішіґен, відбутого дня 8 квітня 1961 року

Засідання відкрив голова п. Вол. Дідик при присутності представників всіх Відділів та подав до відома, що порядком нарад сьогоднішнього засідання є вшанування сл. п. колишнього предсідника УНСоюзу Дмитра Галичина та справа будови пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні.

Вставанням з місць та однохвилинною мовчанкою присутні вшанували сл. п. Д. Галичина, який відійшов передчасно осиротивши велику Союзову Родину та всю українську спільноту.

Серед таких думок з сльозами в очах відбулося засідання. Голова Вол. Дідик поінформував причину смерті — та з якими величавими почестями і масою народу похоронено сл. п. Дмитра Галичина, що вказувало неначе на маніфестацію. І ціллю сьогоднішнього засідання - зборів є винести певні рішення в справі відбуття Жалобної Академії в Метрополії Детройту. По короткій дискусії рішено, щоб Управа Окр. Ради Відділів УНСоюзу порозумілась з Центральними Організаціями Метрополії Детройту.

Рівнож ухвалено і припоручено п. п. Вол. Дідикові, І. Заблоцькому та П. Кізлові порозумітися з парохами усіх українських церков Метрополії Детройту для відправлення Служби Божої та панахиди в деню Жалоби. Ввечері по відбуттю панахиди — всі взяли участь в Жалобній Академії 5-го травня 1961 р.

Одноголосно рішено, щоб замість квітів на могилу Відділи УНСоюзу зложили пожертви на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні, для якого Покійний в останньому часі був відданий.

Ст. Пад. Крупка, секр. Окр. Ради Відділів УНСоюзу

Загальні Збори 153-го Відділу УНСоюзу ім. Луки Мишуги у Филаделфії



На загальних зборах 153-го Відділу УНСоюзу у Филаделфії. Зліва сидять: д-р Ю. Рибак, Христина Чорпіта, головний радний і секретар Відділу Іван Одежинський, головний секретар д-р Ярослав Падох, голова Відділу Іван Скіра, Іванна Мазурок, Іванна Петик та Микола Просіцький.

Загальні Збори цього відомого зі своєї активности та росту союзового Відділу відбулися 26-го березня ц. р. в домі українського спортового клюбу „Тризуб" при 4932 Брод вул. Час зборів назначений на 10-ту год. ранку, та вже о пів десятої застав я на залі кільканадцятьох членів, які дебатували на різні теми, а зокрема „пристрасно" дискутували над футбольною дружиною „Тризуба". Тим часом на залю прибули головний секретар д-р Ярослав Падох та головний радний Іван Одежинський, які принесли присутнім сумну та потрясаючу вістку про смерть предсідника Дмитра Галичина. В першому моменті ніхто з нас не хотів вірити, що ця вістка правдива, але сумні обличчя обидвох панів потверджували правдивість переданої ними вістки. Для членів 153-го Відділу така нагла й несподівана смерть Предсідника, була однаково ударом як і важкою втратою, бо Відділ цей за свою активну працю, для цілей, які Покійному лежали найбільш на серці, був постійно нагороджуваний його признаннями та втішався великими симпатіями у покійного Предсідника. В минулому році, в дні 27-го березня у тому самому приміщенні відбував 153-ий Відділ свої 6-ті Загальні Збори, на які був прибув бл. п. Дмитро Галичин, щоби особисто поґратулювати його секретареві і гол. радному Іванові Одежинському за здобуття ним першого місця в ювілейній кампанії.

П. Іван Скіра — голова Відділу, відкриваючи збори, попросив присутніх однохвилинною мовчанкою вшанувати пам'ять покійного Предсідника, опісля привітав присутніх членів і, представляючи запрошеного гостя, головного секретаря д-ра Ярослава Падоха, зокрема щиро привітав його від імени Управи. Після того вибрано Президію в складі: д-р Юрій Рибак — голова та інж. Роман Пеленський — секретар. На внесок Контрольної Комісії, протокол з минулорічних зборів прийнято без читання.

Секретар Іван Одежинський у своєму звіті виявив перешкоди, які гамують дальший ріст та розвиток Відділу темпом минулих років. Він заявив, що при відданій співпраці членів 153-го Відділу можна б ще приєднати кілька соток нових членів, бо УНС має всі дані на це й заслужив собі на піддержку всього українського громадянства. Він закликав членів до точного вплачування своїх членських вкладок на призначеному місці кожної неділі, адреса: український спортовий клюб „Тризуб" при 4932 Брод вул.

На кінець подав звіт скарбник Відділу п. Микола Прасіцький. Він подав загальну суму відправаджених грошей до головної каси УНС та стан відділової каси.

В дискусії над звітами взяли участь: д-р Юрій Рибак, інж. Роман Пеленський, актор Володимир Мельник, інж. Степан Чорпіта і Петро Марчук. Всі подавали практичні поради та вказівки як допомогти секретареві у його тяжкій праці. Д-р Рибак говорив про співпрацю братських союзів та про можливе охоплення ними всієї української громади.

Після звіту голови Контрольної Комісії п. Тараса Яцкевича, який ствердив задовільне ведення книговодства й поставив внесок на уділення абсолюторії уступаючій Управі, вибрано нову Управу, в складі: Іван Скіра — голова; Тома Дармограй — заст. головиз; Іван Одежинський — секретар; Микола Працький — скарбник; Богдан Паздрій та Степан Чорпіта — члени Управи. Контрольна Комісія: Ярослав Штойко, Тарас Яцкевич та Юрій Прокопишин.

У вільних внесках схвалено уділити з каси Відділу $100 на пам'ятник Шевченкові у Вашингтоні та влаштувати імпрезу, з якої увесь дохід призначити на закуплення виряду для спортового клюбу „Тризуб". Опісля голова Президії д-р Рибак попросив до слова головного секретаря УНС д-ра Я. Падоха, який у своєму ширшому докладі познайомив присутніх з новими родами забезпечення в УНС. Присутні слухали його з великою увагою та зацікавленням.

На тому голова Президії закрив збори. П. Іван Скіра дякував членам за довір'я та зокрема подякував членам Президії д-рові Рибакові й інж. Пеленському за фахове ведення зборів. Після зборів відбулася традиційна перекуска, під час якої секретар повідомив присутніх про збільшення стану членів у Відділі на дві особи, завдяки примірній союзовій родині Євгена та Галини Шкільників, яким народилися близнята. Також зложив сердечні побажання з нагоди 25-ліття супружого пожиття жертвенним членам 153го Відділу, панству Петикам.

Юрій Прокопишин

Пам'яті Дмитра Галичина

Виллиментик, Конн. — Спільними заходами, за старанням Управ Т-ва „Любов" 387-го Відділу УНСоюзу й місцевого Відділу УККА, дня 31-го березня ц. р. в „Daily Chronicle" було вміщено статтю, присвячену особі сл. п. головного предсідника УНСоюзу Дмитра Галичина, відтак, в неділю 2 квітня відправлено панахиду за упокій його душі.

З цієї нагоди місцевий Уряд Т-ва „Любов" 387 Відділ УНСоюзу асиґнував на пам'ятник Т. Шевченкові у Вашингтоні 125.00 дол., котрий то Покійний Дмитро Галичин ініціював не лише своєю наполегливою працею, але й фінансово.

Віримо, що цісю дорогою йтимуть всі інші Відділи Українського Народного Союзу, котрі постійно, крім забезпечення своїх членів, несли обов'язки національних аспірацій, що їх в основному реалізував Головний Уряд УНСоюзу своїми щедрими датками, як також, припоручав для реалізування всім Відділам Українського Народного Союзу на теренах Америки й Канади.

Хай наш щедрий подарок на Фонд побудови пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні буде висловом глибокого співчуття за втраченим передвчасно високо заслуженим українським діячем.

В. Олійник, секретар 387 Відділу УНСоюзу

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Головний Уряд Українського Народного Союзу на своїх річних нарадах в травні 1960-го року в Торонті виніс рішення, щоб при цій організації створити Фонд Наглої Потреби, завданням якого було б заздалегідь придбати можливо найбільшу суму „на рятунок життя і волі українців на випадок всенаціональної загрози чи тривоги". Загал членства УНСоюзу прийняв це рішення не тільки з апробатою, але із замітним ентузіязмом, пересилаючи на цей Фонд свої дивідендові чеки з УНСоюзу, з яких цей Фонд у першу чергу має складатись. У першому році повернено цих чеків на загальну суму понад 6,000 долярів. Мавши це на увазі, Головний Уряд УНС також на своїх річних нарадах в травні 1961-го року рішив продовжувати цю акцію, знову закликаючи членство УНСоюзу до її масової піддержки. Сьогодні друкуємо дальші списки жертводавців, прохаючи рівночасно всіх тих, які повертають на Фонд Наглої Потреби союзові дивідендові чеки, щоб вони о б о в' я з к о в о їх підписували, бо без підпису чек не має вартости, а повернення його назад жертводавцеві до підпису вимагає часу та зайвої праці.

СПИСОК Ч. 18 (1960 р.)

Баранецький М.	Комаринський В.	Петріна О.
Білозір В.	Костюк Г.	Д-р Петріна Р.
Бобинський Л.	Костюк І. Р.	Петріна Р., мол.
Д-р Витанович І.	Кочан И.	Псюк В.
Вінич В. С.	Кравченко В.	Псюк И.
Вінич Н.	Левченко Б.	Псюк О.
Войнаровський А.	Левченко О.	Псюк Ю.
Войнаровська Е.	Ліськевич А.	Псюк Р.
Войнаровський Р.	Ліськевич Т. Н.	Д-р Снігурович М.
Волосевич П.	Ліськевич Т. М.	Собенко М.
Головатий М.	Лозинський Ю.	Татарин М.
Дідур А.	Мартинюк Р.	Терещенко А.
Дідур Р.	Мельник Д.	Трегубчук І.
Заяць І. Б.	Мельник М.	Троян П.
Заяць М. Ф.	Мельник Я.	Чехович Б.
Казанівський О. Л.	Пастушенко Т.	Чехович О. К.
Каменецький Ю.	Петріна Б.	Чехович Р.
Каменецька Н.	Петріна Д.	Чолій Д.
Корбяк А.		Чолій М.
Комаринська Д.		Шулим Н.

Сума повернених чеків .... $ 105.85
Раніше проголошено $5,932.36

Р А З О М : $6,038.21

СПИСОК Ч. 19 (1960 р.)

Бібик М.	Г. М.	Ломницький В.
Венгрин М. Е.	Зінко А.	Ломницький Р. О.
Венгрин П.	Зінко М.	Ломницький Ю.
Верхола М.	Зінко М. А.	Озаринський С.
Верхола Ю.	Ікавий И.	Савка О.
Гатлан Т.	Кізима Б.	Ставничий І.
Городиський З. І.	Козбур Л. І.	Федченко Г.
Городиський І.	Когутяк М. Л.	Чубатій О.
Городиський О.	Крутиголова И.	Юрків Е. А.
Ґереґа А.	Крутиголова М.	Яричевський І.
Ґереґа О.	Курик А.	

Сума повернених чеків: .... $ 55.35
Раніше проголошено: $6.038.21

Р А З О М : $6.093.56

СПИСОК Ч. 20 (1961 р.)

Базар Ю.	Дмитрик І.	Мерещак С.
[illegible] Е.	Драґан А.	Мороз М.
Воробель А.	Драґан М.	Озоровський І.
Воробель І.	Задорецький М.	Орловський В.
Воробель Р.	Задорецький М.	Пиндус І.
Д-р Гайворонська Н.	Зазворський І.	Постолюк І. М.
Гандзюк М.	Зарічний О.	Постолюк П.
Гандзюк С.	Калькатера И.	Примак И.
Гандзюк Ц.	Квасній В.	Д-р Саноцький О.
Гарасимів Ю.	Д-р Кобринська М.	Саноцька У. М.
Гаурус М. Е.	Д-р Козак І.	Сімок А. мол.
Гаурус Р. А.	Коцур А.	Сохан В.
Гаурус П. И.	Коцур Т.	Сохан І.
Головід Н.	Кравців В.	Сохан О.
Гуттес С. Ц.	Кравців Н.	Д-р Стецюк В.
Гелета В.	Кушнір В.	Стецюк К.
Д-р Гелета И.	Лисогір М.	Стойко П.
Данилевич С.	Луців А.	Туркоць К.
Дячун І.	Д-р Луців Л.	Фескун В.
Дячун Р.	Мандзій И.	Циран С.
Дмитрик А.		Чайковський И.

Повернено чеків на суму .... $ 127.95
Раніше зібрано $6,093.56

Р А З О М : $6,221.51

Піврічні Збори Т-ва ім. Єв. Коновальця, 238 Відд. УНСоюзу в Бостоні, Масс.

Збори відбулись 18 червня в залі Православної Громади. На збори явились члени, що розуміють організаційне життя і знають, що тільки активною працею організація росте і могутніє.

Збори відкрив голова Відділу П. Мороз, який прочитав програму та попросив членів бути до кінця зборів.

Рекордовий звіт прочитав секретар Д. Николенко. Про рух членів звітувала Аделя Музика, яка заступала фінансову секретарку Анну Ремік, яка виїхала на секретарський курс на Союзівку. Фінансовий звіт склав касир В. Миґован. Звіти прийнято одноголосно.

Прочитано подяку, надіслану п-ні С. Галичин за те, що Відділ вшанував пам'ять Д. Галичина.

Приявні члени вибрали одноголосно п. Ранюка на постійного представника 238-го Відділу УНСоюзу до УККА.

Гол. радний М. Давискиба передав зміст з нарад Головного Уряду УНСоюзу на Союзівці та говорив про доповнення членів Головної Екзекутиви: пана Иосифа Лисогора на головного предсідника і пана Степана Куропася на місто-предсідника, а Івана Кокольського на гол. контролера.

Гол. радний М. Давискиба закликав до згоди та об'єднання бостонську спільноту в рядах нашого славного УНСоюзу. Кожний свідомий українець знає, скільки УНСоюз вложив труду для своїх членів, для України, для наших братів, що скитались по чужих краях; численні книжки про Україну, з яких чужинці довідуються про Україну. Щоб списати це все, що УНСоюз і його члени зробили для свого народу, то треба цілої книги.

Предсідник П. Мороз закликав до пожертв на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні. Досі зібрано понад $200.00. На зборах зложили: Н. Котеленець — $10.00 і А. Бараник $10.00. Дальші пожертви на цю ціль повинні складати на руки голови Відділу п. П. Мороза.

Приступлено до роздачі дивіденд. Предсідник П. Мороз пояснив, що члени повинні свої чеки звертати для посилення Фонду наглої потреби. На цей заклик зложили свої чеки: Николенко, Носаль, П. Мороз, Єв. Мороз, Н. Котеленець, М. Міґован, І. Масний, И. Масний, Н. Данилевич, Я. Романчук, М. Козулькевич і М. Давискиба. Віримо, що за цими добрими союзовцями піде більша частина членів нашого Відділу. На цю саму ціль п-ні Анна Осадця зложила 1 дол. Всім за це щира подяка. Гром. Д. Бортник звітував про розгривку на підсилення фонду пам'ятника Т. Шевченкові: пояснив, скільки було книжечок, скільки розійшлось, і хто найбільше для цієї справи натрудився. Наступило льосовання. Перша нагорода — радіо — припала нашій членкині С. Ремік; друга — бюст Т. Шевченка — Іванові Турчинові, і третя — перо і олівець — пані О. Школяр.

По вичерпанню програми збори закінчено.

Микола Давискиба

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ

ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У ТРАВНІ 1961 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Приєд. у трав.	Разом
5	І. Сидор	3	10
8	В. Мандзій	7	11
	Л. Шмограй	1	
14	М. Отрок	6	12
15	О. Зинюк	1	2
20	А. Триш	2	3
22	Гелен Олек	1	12
29	Ольга Маліщак	2	2
33	Катерина Несевич	1	3
37	Анна Гнатюк	1	1
38	С. Гонза	3	6
39	І. Пиндус	1	9
42	П. Головачук	5	16
	П. Головачук і Н. Михайлишин	3	
59	М. Галькевич	1	1
62	В. Васильків	1	4
63	М. Турко	4	67
71	Анна Іш	1	1
78	І. Петрунцьо	7	19
79	Пелагія Серединська	1	1
81	А. Блауцяк	1	1
83	С. Гавриш	2	3
85	Ю. Матурняк	1	4
	В. Гіюс	1	
94	В. Крушельницький	4	12
112	Ольга Гіт	1	5
115	П. Бобяк	1	1
126	Г. Дидів	4	4
127	І. Скочиляс	2	5
133	І. Андрейчин	1	2
134	Анна Клим	1	1
137	С. Колодруб	1	1
152	І. Бакум	1	1
155	М. Федишин	1	16
156	В. Новак	1	2
161	А. Джула	1	10
163	С. Филик	1	1
167	І. Велґан	1	1
171	Стелла Раси	1	1
173	П. Серба	1	1
176	І. Воробель	1	7
179	М. Дмитришин	1	1
180	Геновефа Жеребняк	3	4
189	П. Котельницький	1	6
192	Я. Сеняшин	3	3
193	Ксеня Тутка	1	1
194	В. Никифорук	1	18
200	К. Воргуль	1	1
204	Д-р В. Палідвор	2	12
206	Е. Тепер	1	11
213	В. Салій	1	3
	В. Кузів	1	
217	Ф. Голод	3	7
219	Марія Юров	2	6
221	Т. Шпікула	1	8

Ч. В.	Організатор	Приєд. у трав.	Разом
230	П. Ліщак	3	11
234	М. Дербуш	1	8
238	Анна Ремік	4	10
239	М. Ковальчук	2	4
242	С. Мазур	2	2
254	В. Романишин	1	14
257	П. Сильчак	3	8
	Анна Старвецька	1	
268	О. Барилка	2	2
270	М. Баран	3	7
	М. Баран і Люба Ляхоцька	3	
276	С. Іваницький	3	3
290	Михайлина Іванюк	1	1
292	П. Федик	1	5
293	Марія Демидчук	4	8
316	В. Гавриляк	5	11
320	І. Малко	1	6
321	Д. Чук	1	1
323	М. Білик	1	2
325	В. Цюпа	1	11
336	Г. Кісіль	2	8
337	Е. Притула	1	1
341	О. Косіковський	1	2
345	М. Дербуш	2	6
347	Г. Тимчій	2	2
349	І. Гнідь	2	5
350	Т. Фінів	1	1
356	М. Воробець	3	9
360	І. Скочиляс	26	39
361	Б. Левицький	1	6
364	В. Ладика	3	11
•	Марія Кукіз	2	
367	В. Попович	2	28
368	С. Маїк	1	1
372	Д. Геча	1	8
	К. Наконечний	1	
374	В. Ганчар	16	22
379	М. Семків	5	24
385	О. Дмитришин	2	6
387	В. Олійник	3	4
391	В. Коссар	1	3
	Катерина Прихідько	1	
397	Олена Штогрин	3	13
406	А. Тарас	1	2
427	П. Цибуляк	1	5
432	В. Зорич	3	34
436	П. Вербовецький	1	6
437	М. Малинівський	4	5
439	В. Коссар	14	16
444	М. Жеребецький	1	1
450	І. Скочиляс	2	3
451	Є. Омельченко	10	22
471	В. Цимбала	5	16
478	В. Запаранюк	5	6
484	В. Запаранюк	5	10
498	І. Боднарчук	1	2

ЛИСТА ВІДДІЛІВ
які приєднали в цій кампанії найбільше число членів

(Стан з 31-го травня 1961 р.)

Ч.п.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднано членів
1	63	Форд Ситі, Па.	67
2	114	Шикаґо, Ілл.	49
3	153	Филаделфія, Па.	39
3	360	Бофало, Н.И.	39
5	432	Торонто, Онт.	34
6	295	Акрон, Огайо	32
7	346	Клівленд, Огайо	31
8	367	Рочестер, Н.И.	28
9	379	Шикаґо, Ілл.	24
10	374	Бостон, Масс.	22
10	451	Ґримсбі, Онт.	22
12	78	Майнерсвіл, Па.	19
13	194	Ню Йорк, Н.И.	18
14	439	Садбури, Онт.	16
14	155	Перт Амбой, Н.Дж.	16
14	439	Судбури, Онт.	16
14	471	Монтреал, Кв.	16
18	271	Елмайра, Н.И.	15
18	304	Бофало, Н.И.	15
20	131	Шикаґо, Ілл.	14
20	254	Ню Брітен, Конн.	14
22	240	Клівленд, Огайо	13
22	397	Филаделфія, Па.	13

ОРГАНІЗАТОРИ - ЧЕМПІОНИ

за місяць травень 1961 р.

Ч.П.	Організатор	Приєднав членів
1	І. Скочиляс	30
2	В. Ганчар	16
3	В. Коссар	15
4	Є. Омельченко	10
4	В. Запаранюк	10
6	В. Мандзій	7
6	І. Петрунцьо	7
8	П. Головачук	6
8	М. Отрок	6
10	В. Гавриляк	5
10	М. Семків	5
10	М. Цимбала	5

ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

приєднаних членів організаторами у цьому місяці:

Організатор	Сума
І. Скочиляс	$35.000
В. Ганчар	16.000
В. Коссар	16.000
В. Запаринюк	10.000
Є. Омельченко	8.500
П. Головачук	7.000
В. Цимбала	7.000
М. Отрок	5.500
І. Петрунцьо	5.500

Першуни членської кампанії 1961-го року

(Стан з 31-го травня 1961 р.)

Відділові організатори:

	Організатор	
1	М. Турко (63)	67
2	Є. Мотрович (295)	32
3	В. Попович (367)	28
4	М. Семків (379)	24
5	В. Ганчар (374)	21
6	І. Петрунцьо (78)	19
7	В. Никифорук (194)	18
8	М. Дербуш (345)	17
9	П. Головачук (42)	14
9	М. Сенчишак (131)	14
11	В. Романишин (254)	13
12	М. Отрок (14)	12
12	Гелен Олек (22)	12
12	І. Будняк (155)	12

Постійні організатори

	Організатор	
1	І. Скочиляс	74
2	М. Ткачук	51
3	Р. Чучкевич	31
4	Є. Омельченко	29
5	В. Коссар	26
6	В. Цимбала	16
7	В. Запаранюк	14

$50.00 НА ФОНД КНИЖКИ „НАШ ШЕВЧЕНКО"

В. А. Баран, секретар 129-го Відділу УНСоюзу у Вайтстон, Н.И., переслав до УНС чек на $50.00, пишучи в супровідному листі: „Пересилаю чек на 50.00, як пожертву від 12 членів нашого Відділу на фонд пам'яткової публікації „Наш Шевченко"...

НЕ $ 5.00, АЛЕ $ 50.00

Григорій Павлик з Петерсону, Н. Дж., склав на будову колегії св. Василія у Стемфорді пожертву в сумі $ 50.00, а не $ 5.00, як це помилково свого часу подано — інформує секретар 170-го Відділу УНСоюзу в Джерзі Ситі, п. Іван Грабар.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Демчук Роберт.
8 Верладин Ярослав, Качор Михайло, Параскева.
14 Вренич Михайло, Степанія; Вутковський Богдан, Дзера Олексій.
15 Єржковська Рода П.
20 Стадник Христина І.
29 Грозьо Григорій.
37 Пішник Юлія.
38 Пинчак Петро, Елеонора.
39 Тимяк Богдан.
42 Задорожний Степан, Іванна; Клим Іван, Анна; Коваль Петро, Осідач Степан, Анна.
49 Міщук Марія.
62 Вадин Анна.
63 Сірохман Василь.
78 Клавзер Сара Н., Марчовський Антін.
79 Адамс Карло Н.
83 Навроцька Юлія Е.
94 Бабій Євгенія.
112 Гіт Степанія.
125 Наливайко Ярослав, Скірник Арета.
134 Возняк Олена.
155 Косміна Доротея А.
156 Яцик Василь.
161 Кудра Роман М.
171 Кот Микола.
173 Щирба Ірина.
176 Стебельська Ольга.
179 Дмитришин Мирон.
180 Джансон Олена С., Якубик Ольга А. 2.
189 Фесенко Марія.
192 Вацик Шірлі К.
193 Юринюк Ольга.
194 Ухів Іван.
200 Мацібора Антоніна.
240 Лиско Зиновій, Недільський Володимир.
206 Тепер Степанія К.
213 Кузів Петро, Василина А.
217 Качмарський Костянтин.
219 Крутаcевич Марійн, Софія.
238 Рибалт Олександер, Марія.
238 Ганул Богдан, Дарія, Степанія; Зінко Юлія.
239 Еган Марія, Мілько, Агапія.
257 Старовецький Лев А., Андрея Л.
268 Зубик Василь, Зиновія.
270 Варан Матвій, Швед Микола, Софія.
276 Андрус Іван, Фріда Ф.
288 Влажків Володимир.
292 Кирик Марія.
293 Мадзин Степан Р.
316 Росоловська Марія А.
325 Заплітна Анна.
336 Боженко Ольга.
341 Лапута Іван.
347 о. Зарик Олексій, Лідія.
349 Добош Анна.
356 Пазяк Ричард.
360 Антонишин Адам, Борачок Юліян М., Волинець Степан, Надія; Волошинюк Галина, Коссовська Ірина, Ліщів Степанія, Осадца Оксана, Степанія; Перейма Мирослава, д-р Сайкевич Михайло, Неонілія; Слободинська, Ангелина.
361 Турчин Степан.
364 Коваленко Микола, Марія; Марко Анна.
367 Костик Марія.
368 Крумп Ричард Є.
371 Гетманський Володимир, Лось Захар, Володимира, Михайлина; Франко Мирон, Степанія; Юхман Тереса.
379 Максимів Василь, Надія; Стрілецький Степан, Фафендик Антін.
385 Бовчан Степан, Кучварський Степан.
387 Дециє Софія, Попорис Ілля.
391 Шумай Федір.
397 Добош Варвара.
427 Пімщика Єфрозина Р.
432 Палій Анна, Процик Марія.
437 Тютюнник Василь, Олена; Яріш Андрій.
439 Волощук Патриція, Габа Мелания, Далик Олександра, Марунчак Федір Д., Стос Роберт П., Сус Анна, Ущій Марія, Форманець Еліза С.
444 д-р Чубатий Володимир М.
451 Мулець Антін, Йосипина; Скрипка Ярослав, Федась Євген, Ярослава.
471 Бабяк Іван.
478 Капущак Юрій, Наталія А.
484 Герець Микола, Федин Яків, Варвара.
498 Джанстон Василь.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
40 Макаровський Андрій, Андрій мол.*
42 Крипяк Володимир, Парубочий Михайло.
76 Салабун Василь, Юлія.
81 Кушина Ілля Ю.*
89 Пренн Мартін*, Матильда.
102 Потічний Ярослав, Дарія Л.
105 Мандро Дмитро.
106 Васильців-Вилсон Михайло І.*, Питалі Петро, Марія.
127 Сатин Христина М.
163 Вортник Максим, Анна; Білинська Пелагія, Петронеля; Іванісів Іван, Панасовський Павло, Послушний Борис, Емма; Сенів Йосип Ю.*, Микола*; Ценко Іван.
207 Атаманюк Петро.
219 Лоневський Василь.
239 Сидор Олександер, Аполонія.
240 Голяревич Йосипина, Радошицька Ірина.
249 Дей Марія М.
270 Панас Михайло*.
274 Лопушанський Микола*.
288 Варна Павло*.
324 Ганушевський Мирон, Теофіла.
325 Процік Іван, Федусь Зиновія, Шевченко Ростислав*, Семен, Марія.
370 Голубович Михайло*.
397 Гарасимів Костянтин.
406 Векич Василь*.
427 Вілобрюха Петро.
430 Лесик Лев.
435 Лущів Йосипина.
473 Комановський Осип*, Анна.
485 Дзундза Роман.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
21 Городиська Анна, Ельц Єлисавета.
25 Левицька Євдокія.
158 Луцик Іван.
217 Мек Комбс Степанія, Соколовський Омелян*, Катерина.
257 Кравець Микола, Парабанюк Іван.
267 Сидорак Ярослав, Зиновія.
278 Думин Олександра, Лебедь Микола, Дарія.

Відділ:
406 Мартинюк Микола, Степанія.
414 Максимович Марія.
432 Скорупський Володимир*.
450 Волчук Роман.
488 Ліневич Олександер 2, Галина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
385 Дмитришин Богдан*.
399 Дачишин Марта, Качор Олег*, Ковальчук Любов, Наталія; Маркевич Ірина, Фостяк Олег Є.*
451 Мартинюк Ірина, Оксана; Панасюк Мирослав І.*, Галина; Чайка Віра, Олександра М.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
118 Вархоляк Софія, Тирпак Ольга.
131 Кекиш Мирослава.
153 Полатайко Анна.
292 Кордуба Євген О.
343 Лиско Маріянна.
387 Костик Іван.
487 Романенко Олександра.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Корбич Юлія.
8 Левицька Олена.
9 Чичин Тереса.
25 Венгрин Йосип.
63 Врумбахс Едвард І.*, Волтерс Кларк Я.*
76 Чиппот Франко К.*
94 Кривий Цинтія Ю.
102 Максимів Федір, Гертруда; Стрийський Богдан, Ірина.
106 Вагрій Іван, Гуцул Петро, Марія; Карасійчук Іван, Кардащук Василь, Анна; Прогній Параскева; Сисин Степан, Ярослав, Наталія.
127 Гугель Олександер, Климко Анна, Пастернак Петро*.
131 Андрущишин Микола, Ангелина; Вагула Михайло, Вивюрківський Євген, Зінаїда; Коноль Ярослав, Курняк Роман, Євгенія; Левицький Володимир, Павлик Іван, Семанчук Михайло.
147 Попик Іван Ю.*
153 Мартинець Едита, Проневич Лілея, Совяк Оксана І., Чабан Мирослав 2, Марія 2.
180 Александер Марія З.
220 Захарко Володимир.
233 Черкас Микола.
239 Гевка Петро, Кісь Володимир*.
240 Вурдяк Ярослав, Дмитрів Ніна, Лобур Олексій.
266 Теліга Павло, Катерина.
271 Салига Василь, Катерина.
287 Томчук Аспасія Ю.
292 Доманська Люіза А.
305 Ровс Йосип Д. мол.*
316 Вольський Іван, Смольський Степан*.
328 Вігун Микола, Михайлина 2; Врублівський Осип С., Турчин Марія.
336 Канюка Григорій.
350 Таращук Юліян.
371 Букшований Володимир, Степанія; Чумак Микола.
379 Зелізко Анна, Мартинів Володимир.
393 Вербовський Іван*, Ольга.
432 Везлібник Василь*, Крайник Микола*, Романець Степан*, Романяк Маршал В.*, Фролик Євстахій*.
471 Овад Дмитро*.
473 Напорський Іван.
478 Остапяк Дмитро*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
15 Гіль Євген, Анісія.
25 Луцик Іван.
179 Туроніс Анна.
194 Думин Олександра, Лебедь Микола, Дарія; Сидорак Ярослав, Зиновія.
262 Завидняк Еффі.
269 Мек Комбс Степанія, Соколовський Омелян*, Катерина.
354 Захарко Богдан, Ірина; Максимяк Марія.
361 Лещук Михайлина.
403 Мартинюк Микола, Степанія.
423 Левицька Євдокія.
457 Волчук Роман.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:
1 Ворган Юлія.
11 Вельська Катерина.
14 Вутковський Богдан.
29 Мацино Йосипина.
42 Клим Іван, Анна.
76 Салабун Василь, Юлія.
81 Кушина Ілля Ю.*, Прохурський Корнило, Наталія.
85 Костюк Ярослав І.*
94 Бабій Євгенія.
106 Васильців-Вилсон Михайло І.*
116 Василенко Володимир*.
145 Лаврук Адам С.*
176 Несевич Мирослав*.
179 Йовик Григорій, Анна.
204 Парет Тільса.
207 Атаманюк Петро.
239 Сидор Олександер, Аполонія.
240 Голяревич Йосипина, Кізима Богдан, Радошицька Ірина.
247 Стралковська Степанія.
261 Аркотин Петро.
264 Дей Марія М.
270 Гус Йосип.
299 Горошко Степан*.
305 Камінський Михайло*.
315 Фенчикова Наталія Л.
325 Шевченко Ростислав*, Семен, Марія.
327 Чопик Євдокія.
341 Капусняк Михайло.
356 Богачевський Іван, Ірина.
359 Вучко Ольга З.
370 Голубович Михайло*.
397 Насевич Михайло Е.*
406 Векич Василь*.
427 Вегора Олена І.
430 Лесик Лев.
451 Захарко Григорій*.
484 Смолій Іван.
485 Дзундза Роман.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
54 Мостова Юлія.
94 Борискевич Матвій*.
99 Попчук Михайло.
193 Кіщак Степанія Р. Н.
204 Лавер Тома*.
274 Кацюба Марія.
287 Чура Емілія.

Відділ:
293 Пилипяк Григорій.
324 Максимович Іван*.
359 Фіра Василь*.
378 Зінюк Василь*.
432 Волохатюк Микола*, Гуменюк Петро*.
458 Стецкович Анна.
459 Романович Юлія.
476 Кінг Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
23 Адзима Анна Т.
48 Маєрська Анна.
50 Пупа Віра.
51 Вобик Михайло*.
75 Гурлій Елла О.
118 Вархоляк Софія, Тирпак Ольга.
127 Кіналь Омелян*.
130 Пришляк Василь*.
146 Андрушко Анна.
194 Конюк Іван*.
200 Коцопій Розалія.
206 Паньків Петро*.
213 Жук Павлина.
221 Гой Богдан*, Маргальська Наталія.
243 Малисяк Марія.
296 Вітто Марія А., Енрікко Анна, Романо Сидір*.
312 Лик Петро*.
325 Тимосик Марія.
350 Круліковський Петро.
352 Вендел Марія, Мілько Йосип*, Флемінг Софія.
361 Драган Іван.
363 Непорадний Михайло*.
364 Сподар Меланія.
380 Кирлин Юлія, Тиховська Ольга.
385 Козак Віргінія М.
399 Бугрин Анна.
406 Франко Павлина Р.
418 Челюк Василь*.
432 Озерко Йосип*.
459 Лобур Петро мол.*
461 Кирлик Сильвестер*.
466 Гриньків Степанія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
239 Пасічник Дмитро.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
25 о. Журавецький Петро.
295 Чайковський Іван*.
369 Заваль Анастасія.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:
7 Тима Андрій*.
12 Куртяк Юлія.
27 Дорош Володимир.
28 Фірман Наталія.
29 Криворучко Олександер.
57 Бабяк Гнат.
59 Шемберко Анастасія.
65 Заканич Михайло*.
76 Борецька Анастасія 2.
78 Забавчук Микола.
83 Завтоний Михайло.
94 Левицький Василь, Стельмах Марія.
96 Шугайло Катерина.
102 Крайло Дмитро.
106 Бабинець Михайло.
107 Медвідь Варвара.
117 Худакевич Юстина 2.
147 Маркович Микола.
153 о. Гаврилишин Ілля.
155 Ковальський Йосип.
158 Сокол Анна.
163 Шурґот Йосип.
172 Візниця Парасева, Кучинський Павло* 2.
179 Петровський Михайло.
204 Грищишин Петро.
206 Лаба Катерина.
213 Жовківський Євстахій.
219 Дворник Євгенія.
225 Петті Анна.
236 Дьорка Михайло*.
243 Грабинський Роман.
270 Жарський Йосип, Турчинський Михайло.
275 Кречковський Павло.
277 Курко Онуфрій, Скоробогатий Михайло*.
285 Шмайдер Федір.
287 Баглай Анна, Циран Євстахій.
288 Маліцький Іван.
295 Гурин Ілля, Марія.
305 Саляник Юрій, Топоринський Петро.
316 Заричка Анна.
325 Грабаш Григорій.
355 Солоничий Федір.
361 Назаревич Петро, Скоп Павло.
364 Шалапій Онуфрій.
379 Варшавська Марія.
385 Врингілевич Розалія.
399 Захарко Володимир.
432 Михаловський Сидір 2, Палій Андрій 2.
473 Химій Параскева.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:
5 Доцик Еліза, Ричард.
8 Глушко Андрій М., Качор Іван, Марія, Юлія; Сенько Марія А.
14 Вутковський Ігор, Фурсик Стефан.
20 Тустанівська Лідія І.
22 Стравняк Марія Є. Е.
29 Грозьо Григорій П.
37 Несник Катерина.
38 Пинчак Василь Ст.
42 Задорожний Михайло.
63 Арко Зузанна Л., Дейвис Арлена Ф., Дарлена З.
78 Волслагел Давид А.
74 Ват Едвард, Іванна, Марія А.; Готьє Іван Н. 2.
82 Дербіль Варвара.
83 Кобільник Михайло.
83 Джіюс Донна М., Когут Данило А.
94 Бабій Марія Л., Степанія, Христина А.
115 Жабинська Орися.
126 Дидів Іван Гр., Іван К., Ландіс Л., Лин П.
127 Гринчак Михайло З., Ткачук Роксоляна.
133 Рудзінський Володимир.
137 Сомик Іван мол.
152 Сидорович Марія І.
163 Качор Марія А.
176 Мись Патриція Ц.
192 Вацик Крайг Ст., Марша Л.

Відділ:
217 Качмарський Орест, Ярослав.
221 Скочилис Ярослав Г.
230 Ліснянська Марія Ф.
242 Трояновський Степан І., Шварц Михайло І.
254 Кирилейза Кетлін.
257 Старовецький Лев А. П., Лорі Л.
270 Лагевська Розалія М., Менке Кетлін М., Маврін Є.
276 Сушинський Карло А. мол.
279 Вурбан Богдан, Василь, Марія Л.
316 Грос Янни, Зарицька Марлена, Чері; Решітник Степан.
320 Стасюк Тереса Д.
321 Кухта Софія.
323 Федин Лорі А.
336 Стахура Богдана.
37 Ганас Данило И.
345 Гінтнер Олександер Д., Юлія А.
349 Добош Петро.
350 Хома Степан Л.
356 Пазяк Данило, Оксана.
360 Волинець Рената В., Волошинюк Лариса У., Грещишин Марта С., Юрій В.; Душенко Михайло Д., Копистянський Марта Т., Орест М.; Лоза Борис, Роман; Ломиш Мотря Л., Слободинська Ірина, Чмола Богдан І., Олена М.
364 Демчук Мирон Ст., Сентий Петро Д.
367 Костик Христина.
372 Кручак Маріянна, Скрутовський Павло В.
374 Дашавець Зоряна, Лось Захар В., Люба Д., Софія Г.; Микитин Оксана М., Сологуб Анна М., Степан мол.; Юхман Анна М., Йосипина.
379 Максимів Люба Н.
387 Туркевич Ігор І.
391 Василишин Лідія.
397 Насевич Степан П., Цюх Іванна.
406 Спат Зузанна.
432 Мазуренко Іван Т.
436 Ваганка Володимир мол.
437 Тютюнник Петро.
439 Волощук Ричард К., Габа Дарлена П., Михайло І., Ярослав В.; Зацерковний Орест І.
450 Сушків Андрій Л. Р. О., Тетяна А.
451 Дудич Люба, Мирослав, Ярослава; Федась Дарія О., Христина М. А.
471 Коваль Надія, Корольсь Богдан, Степанишин Тарас І., Юзів Йосип М.
478 Капущак Катерина, Мирон, Ярослава.
484 Семеняк Володимир, Іван.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
94 Галицький Володимир.
102 Кришталович З. Олена, Юрій; Потічна Христина.
106 Питель Павло.
163 Валицький Роман, Білинська Варвара, Ярослава М.; Пачовський Ігор, Ростислав; Ценко Едита.
204 Дублянюк Марія, Олена.
310 Баймак Іван.
325 Шевченко Олександер.
387 Тіний Віра.
473 Генгало Едвард В.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
114 Кохно Наталія Юрій.
217 Мек Комбс Єфрем Д., Михайло Ст.
267 Сидорак Марія З.
440 Левицька Олександра Л., Стельмах Лев В.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
118 Тирпак Ярослав І.
345 Гінтер Олександер.
365 Коваліско Ігор.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відділ:
29 Лупинська Долорес.
42 Карпин Марія.
63 Кембел Давид Л.
76 Дуда Степан В., Стрийський Андрій.
106 Гуцал Ольга, Юлія; Прогній Марія, Анна, Микола Ст., Ольга, Петро, Тарас; Сисин Роман.
127 Лоза Борис, Роман; Пастернак Віра М., Петро М.
131 Андрущишин Євген М., Ірина М.
153 Мартинець Гавриїл, Михайло; Чабан Ярослав 2.
191 Паслов Лінна М.
194 Висоцька Христина М., Куприк Володимир Ю., Петро Ю.; Овсак Іван К., Мирта А., Степан П.; Пастернак Юрій, Сидорук Галина, Щербій Степан, Ярослава; Яковів Марія, Микола, Роман, Ярослав.
220 Захарко Володимир.
234 Грицак Михайло П.
242 Вардиго Іван, Михайло; Прибильський Василь, Марія А., Роберт.
266 Теліга Марія, Микола, Михайло, Анна.
271 Салига Василь, Степан М., Степанія.
328 Вігун Христина, Циць Володимир А.
385 Ковальчук Варвара Н.
388 Воловик Еліна С., Цихановський Мирон Д.
432 Везлібник Роман М., Оріхівська Донна Хр., Романяк Зузанна Г., Іванна М.; Стасів Надія М.
445 Паркасевич Христина У., Юрій.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
102 Кришталович З. Олена, Юрій.
194 Сидорак Маркіян З.
269 Мек Комбс Єфрем Д., Михайло Ст.
325 Кохно Наталія, Юрій.
440 Левицька Олександра Л. Стельмах Лев В.
458 Хомяк Ростислав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

Відділ:
125 Наливайко Ярослав, Скірник Арета.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
122 Хоптова Донна.
234 Коваль Ірвнеї.
281 Греко Марія.
293 Свідер Надія І. 2.
307 Димитрук Іван.
361 Вартків Галина.
399 Коханюк Лариса.
432 Петрів Ірина.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
11 Вельський Антін І., Кетлін Р.
83 Прохурська Марта, Ольга.
94 Бабій Марія Л., Степанія, Христина А.
115 Качмарський Орест П., Софія.
221 Смитс Дін А.
251 Демкович Олександер М.
325 Шевченко Олександер.
432 Кошан Леся, Прийма Богдан Л.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
385 Дмитришин Богдан.
399 Дачишин Марта, Качор Олег, Ковальчук Люба, Наталія; Маревич Ірина, Фостяк Олег.
451 Мартинюк Ірина, Оксана; Панасюк Галина, Мирослав І.; Чайка Віра, Леся М.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го травня 1961)

Старий рід забезпечення	148
Кляса О	530
Кляса Т	7,611
Кляса W	11,988
Кляса P20	15,509
Кляса E20	10,918
Кляса E65	890
Кляса P65	650
Кляса DP	188

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	159
Кляса 5E	125
Кляса E20	15
Кляса P20	4
Кляса 6C	1
Разом	48,736

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го травня 1961)

В клясі 1-їй на $ 500	1,672
В клясі 1-їй на $1000	471
В клясі 2-їй на $ 400	392
В клясі 3-їй на $ 100	404
В клясі 4P на $ 250	123
В клясі 4P на $ 500	3,403
В клясі 4P на $1000	1,697
В клясі 5E на $ 250	252
В клясі 5E на $ 500	4,308
В клясі 5E на $1000	1,667
В клясі 6C на $ 500	940
В клясі 6C на $1000	564

НОВІ КЛЯСИ

E20 на $ 500	1,751
E20 на $1000	1,518
E20 на $1500	9
E20 на $2000	22
E20 на $2500	
E20 на $3000	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	845
E18 на $1000	1,456
E18 на $1500	16
E18 на $2000	47
E18 на $2500	3
E18 на $3000	10
E18 на $5000	3
E65 на $ 500	37
E65 на $1000	38
E65 на $1500	3
E65 на $2000	1
E65 на $5000	1
P20 на $ 500	1,228
P20 на $1000	2,002
P20 на $1500	14
P20 на $2000	28
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $4000	1
P65 на $ 500	26
P65 на $1000	43
Разом	24,999

З кінцем місяця травня 1961 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених 73,735

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 30-го квітня 1961	48,754	24,947	73,701
ПРИРІСТ:			
Нові члени	148	133	281
Прийняті наново	68	20	88
Прийняті з переступ. листами	22	7	29
Зміни клес забезпечення	21	3	24
Разом	259	163	422
УБУТКИ:			
Суспендовані члени	77	60	137
Відійшли з переступ. листами	21	10	31
Зміни клясе забезпечення	8	16	24
Відійшли до дорослих		2	2
Померли	62		62
Вибрали грошові звороти	50	14	64
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	16	9	25
Відійшли на випл. забез. вповні	39		39
Відійшли на част. випл. забезп.	1		1
Відійшли на безпл. продовж. забез.	3		3
Разом	277	111	388
Стан з 31-го травня 1961	48,736	24,999	73,735
НЕАКТИВНІ ЧЛЕНИ:			
Виплачене забезпечення	3,862	49	3,911
На безпл. продовження забезпеч.	1,200	810	2,010
Разом в місяці травні 1961	53,798	25,858	79,656

УВАГА!

Який кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за травень 1961 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголоситься до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1961 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших поновправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

Збори Окружного Комітету Відділів УНюзу в Рочестері

Збори відбулися в неділю, 23-го квітня 1961 р., в залі Укр. Амер Клюбу в Рочестері, Н. Й.

На зборах було приявних 23 члени - делегати Відділів УНС, заступлені були Відділи: 36, 217, 269, 289, 316, 367 і 437.

Проводив зборами голова Окружного Комітету гол. радний Василь Гузар, секретарював Вол. Гавриляк. Голова згадав, що УНСоюз в минулім місяці втратив свого головного предсідника, бл. п. Дмитра Галичина. Присутні вшанували покійного повстанням з місць та хвилиною мовчанкою.

Після того п. Гузар подав до відома, що з того приводу вислано в імені Окружного Комітету кондоленційну телеграму до УНСоюзу і $100 на пам'ятник Т. Шевченкові, замість квітів на могилу покійного. Він також подав, що з Концерту в честь Т. Шевченка, який відбувся в Істмен Театрі, прийшло чистого зиску 1,861 дол., які також в цілості призначено на пам'ятник Т. Шевченкові у Вашингтоні.

Протокол з попередніх зборів відчитав секретар і його прийнято без змін.

Найважнішою справою зборів була справа організування нових членів до УНСоюзу. П. Гузар повідомив, що нашій окрузі призначено квоту 309 нових членів, а до тепер зорганізовано дуже мало. Тільки один Відділ, а саме 367-ий, вибився вперед, зорганізувавши вже 22 нових членів; інші відстали, присідничучи тільки по кількох членів. Треба почати більш інтенсивну працю і треба змагати, щоб квота була виконана.

Була довша і обширна дискусія над тією справою. Забирали голос: Константин Шевчук, Вол. Гавриляк, Василь Полович, С. Мачинський, Петро Дзюба, Мих. Мамивський, К. Маньківський, С. Гунька і інші.

Всі делегати признавали, що потрібно посилити акцію для приєднання нових членів, вказуючи, як скорше і легше можна це виконати.

В дискусії порушено справу наміру зорганізування нового Відділу і справу приїзду організатора УНСоюзу.

В справі організування нового Відділу, збори стали на становищі, що існуючих Відділів на терені Рочестеру є вистачальним число і треба їх збільшити новими членами, замість творити нові Відділи.

Тому поручено Управі Окружного Комітету переговорити з групою громадян на Вест Сайді, які мають намір організувати новий Відділ і з урядниками вже окружного там Відділу 269, щоб їх намагання і працю скоординувати в тім самім напрямі, себто в організуванні нових членів до існуючого там Відділу.

Щодо організатора, що міг би приїхати в Рочестер допомагати організувати нових членів, жадний Відділ не висловив бажання мати поміч організатора УНС. Навпаки поодинокі представники висловлювались, що в Рочестері маємо своїх добрих організаторів і допомоги нам не потрібно, а треба тільки більше часу і охоти до посилення нашої праці.

По переведеній дискусії С. Мачинський запропонував, щоб найняти Служби Божі по всіх українських церквах в Рочестері за покійного Д. Галичина і зробити сходини членів з тієї нагоди. Поручено Управі це зробити.

Вибори нової Управи рішено відложити, щоб можна було наперед оголосити і повідомити про те всі Відділи.

В. Гавриляк

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	249.24
2	209.07
3	166.71
5	543.78
6	187.39
7	182.52
8	620.13
9	98.49
10	48.37
11	179.82
12*	568.98
13	450.44
14	491.46
15	74.57
16	138.68
17	43.25
18	38.46
20	413.49
21	212.53
22	214.61
23	295.32
24	76.62
25	1,211.55
26	14.88
27	478.48
28	118.17
29	207.81
30	74.27
31	88.24
32	19.48
33	145.72
34	36.70
35	195.30
36	255.60
37	135.26
38	467.78
39	985.49
40	74.22
41	11.72
42	814.53
43	36.04
45	413.81
46	138.26
47	63.31
49	170.62
50	62.56
51*	66.09
52	187.38
53*	219.78
55*	389.78
56	155.65
57	354.59
58	85.46
59	705.09
60	45.34
61*	57.10
62*	171.19
63	995.51
64	218.62
65	165.05
66	35.73
67	208.01
68	10.62
69	210.57
70	240.99
71	105.09
72	38.39
73	86.68
74	38.29
75	283.40
76	440.25
77	40.87
78	137.70
79	14.80
80	68.37
81	270.16
82*	50.95
83	385.90
84	124.32
85	214.29
87	104.86
89	28.96
90	305.52
91	279.83
92	27.17
93	106.14
94	1,201.38
95	38.14
96	381.81
97	119.91
98	72.77
99	143.21
100	113.25
101	24.15
102	547.01
103	181.40
104	306.33
105	407.28
106	1,002.54
107	65.78
108	69.47
109	179.02
111	39.92
112	381.31
113	216.58
114*	1,046.23
115*	278.51
116*	492.80
117	185.83
118	525.82
119	81.37
120	600.23
121	295.47
122	79.11
123	149.84
124	135.32
125	396.47
126	125.66
127	1,236.23
128	145.91
130	540.45
131*	325.80
132	106.12
133	201.59
134	107.16
135	26.88
137	166.53
138	55.80
140	188.85
141*	242.37
142	258.61
143*	88.20
144	143.42
145	80.53
146	502.61
147	644.71
148	62.39
149	102.24
150	211.98
151*	267.67
153*	1,147.14
154	85.35
155	955.45
156	593.46
158	445.37
159	57.49
160	90.85
161	622.24
162	26.23
163*	733.02
164	251.95
165*	298.10
166	32.36
167	117.94
168	278.81
169	35.80
170	210.63
171	149.24
172	103.57
173	238.79
174	500.06
175	549.31
176	159.28
177	244.33
178*	672.59
179	163.88
180	193.75
181	92.47
182	248.21
183	287.93
184	128.22
185	37.25
186	48.59
187	92.26
188	18.48
189*	1,603.85
190	59.26
191	674.35
192	271.29
193	24.32
194*	1,650.98
195	17.35
196	42.17
197	21.37
198	8.12
199	74.40
200	387.41
201	50.80
202	49.80
203*	174.10
204	1,672.53
205	9.55
206	485.00
207*	55.83
208	40.27
209	33.08
210	76.19
211	200.59
212	53.75
213	134.41
215	52.50
216	8.96
217	773.84
218	351.18
219	477.74
220	505.77
222	41.13
223	388.12
224	402.18
225	8.55
226*	263.68
227	23.21
228	49.17
229	69.62
230	672.35
232	50.10
233*	277.68
234	416.20
235	91.31
236	213.63
237	790.50
238	616.10
240*	1,064.22
241	90.69
242	253.12
243	51.67
244	23.38
245	388.64
246	68.21
247	121.55
248	72.92
249	25.64
250	6.90
251	459.68
252*	206.93
253	304.55
254	328.77
255	26.73
256	163.69
257*	527.38
258	61.74
259	183.42
260	11.14
261	92.68
262	103.86
263	36.40
264	37.31
265	154.60
266	628.00
267	137.67
268	111.27
269	7.93
270	273.75
271	284.73
272*	115.66
274	368.56
275	74.80
276	396.82
277	1,115.34
278	22.57
279	28.82
280	150.83
281	329.57
282	54.17
283	231.42
284	268.69
285	72.86
286	155.88
287	633.34
288	191.08
289	346.30
290	144.79
291*	649.63
292	981.77
293	370.77
294	17.50
295	379.86
296	235.47
297	17.00
298	69.85
299	81.46
300	79.04
301	313.40
302	10.07
303	2.10
304	782.78
305	229.62
306	115.58
307	170.59
308	179.39
309	109.60
310	151.77
311	27.38
312	80.27
313	23.43
314	30.48
316	1,069.94
317	158.41
318	113.91
319*	269.51
320	470.01
321	213.06
322	53.88
323	176.72
324	250.45
325	519.03
326	61.70
327	199.53
329*	65.94
330	187.69
331	198.10
332	66.82
333	118.25
334	442.89
335	88.43
336	660.98
337*	460.59
338	221.67
339*	252.96
340	12.85
342	281.63
343	422.16
344	74.68
345*	468.03
346*	39.87
347	315.49
348	198.78
349	182.95
350	246.59
351	58.02
352	249.58
353	157.81
354	162.37
355	172.85
356	186.70
357	39.63
358*	103.75
359*	11.87
360	143.53
361	3,147.85
363	90.56
364	660.69
365	38.29
366	11.71
367	1,286.10
368	103.62
369	158.33
370	323.19
371	532.26
372	548.46
373	121.01
374	189.40
375	357.09
377	37.70
378	10.70
379	2,806.75
380	110.89
381	14.45
382	18.84
383	327.55
384	62.16
385	539.37
386	56.52
387*	236.25
388	325.47
389*	179.59
390*	103.92
391	137.03
392	9.09
393	44.98
394	72.03
395*	295.14
396	38.16
397	515.17
398	54.79
399*	640.27
401	44.55
403	125.06
404	10.35
405	35.41
406	491.75
409	51.15
410	41.11
411	19.60
412*	75.80
413	57.86
414	464.66
415*	39.95
417	8.59
418*	40.83
419	30.08
421	37.01
322	5.46
423*	1,056.23
424	71.11
425	47.87
427	679.64
428	97.44
429	42.53
430	764.61
432	4,369.00
433	140.91
434*	716.01
435	52.54
436	97.97
437	486.35
438	49.79
440*	662.52
441	560.72
442*	45.37
443*	86.51
444*	91.73
445	739.75
446	132.53
447	19.62
448	86.86
449	13.50
451	80.88
452	96.19
453	18.73
455	77.14
456	167.24
457	381.88
458	311.81
459*	220.46
460	58.86
461	32.27
463*	38.67
464	207.72
465*	375.08
466	70.97
467	21.18
469*	542.90
470*	40.11
471*	2,317.22
472	365.32
473*	1,258.38
475	30.45
476	69.14
477	173.36
478*	66.21
479*	150.55
481	137.82
482	97.63
484	408.99
485	9.68
486	92.63
487	237.18
488	49.48
490	182.49
492	233.46
494*	176.79
495	74.72
497*	517.44
498	158.95
499*	45.38
501	18.75
503	308.07
506	108.24

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $122,108.48

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив
1	3.59
3	1.31
28	2.37
30	4.26
37	2.99
39	15.73
65	6.63
70	3.19
83	1.15
90	3.90
101	1.94
106	.97
117	3.06
127	.97
143*	5.29
147	20.73
151*	7.06
170	4.02
185	3.68
206	2.65
209	2.97
216	3.69
226*	.83
234	11.95
237	1.46
243	2.68
245	1.06
264	2.91
275	4.86
286	20.82
305	22.60
316	1.41
321	1.13
335	3.70
336	3.95
342	3.39
367	1.54
370	3.83
384	10.38
388	5.58
482	3.01

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення $209.24

З місячних вкладок від членів	$122,317.72
Відсотки від бондів	34,932.39
Відсотки від моргеджів	11,207.16
Відсотки від членських позичок	792.28
Приходи друкарні і книгарні	18,678.70
Чинш від реальностей в Джерзі Сіти Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	6,693.56
З переносу резерви за переписаних членів з молодечого департ.	48.00
Вплачення на покриття коштів при моргеджових інвестиціях	145.00
Зворот за друки	18.00
З переносу федерального податку за помічні сили	1,291.20
З переносу стейтового податку за помічні сили	47.82
Зворот виплаченої посмертної запомоги з додаткового обезпечення	970.00
Зворот коштів спортової акції	7.27
Пожертви на пам'ятник Івана Мазепи	84.00
Пожертви на фонд наглої потреби	105.85
Від інвестицій:	
Сплати моргеджів	13,052.70
Сплати членських позичок	2,573.54
Разом	$214,965.19

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:		
5	Климишин Юрій	$ 1,000.00
5	Литвин Лука	500.00
6	Воробель Андрій	1,000.00
7	Тима Андрій	1,000.00
20	Ґалянт Антін	1,000.00
27	Дорош Володимир	500.00
52	Жоковський Іван	500.00
57	Бабяк Гнат	1,000.00
65	Заканич Михайло	1,000.00
79	Забавчук Микола	500.00
85	Війтишин Микола	1,000.00
93	Бенковський Филип	1,000.00
94	Стельмах Павло	500.00
96	Шугайло Катерина	1,000.00
106	Дзіваковський Іван	1,000.00
106	Васильців Михайло	1,000.00
121	Фицик Захарій	1,000.00
127	Кухаришин Софія	500.00
143	Ландяк Анна	500.00
147	Андрухів Теодор	1,000.00
155	Кобрин Михайло	500.00
155	Ковальський Йосиф	1,000.00
158	Сокол Анна	500.00
163	Шургот Йосиф	1,000.00
213	Жовківський Станис.	1,000.00
219	Дворник Євгенія	500.00
223	Стецула Василь	1,000.00
230	Лінинська Катерина	500.00
235	Вульчак Григорій	1,000.00
238	Оверко Марія	500.00
259	Побутський Іван	500.00
270	Турчинський Михайло	1,000.00
273	Жарський Йосиф	1,000.00
275	Кречковський Павло	1,000.00
286	Шмайдей Теодор	1,000.00
287	Циран Станислав	1,000.00
288	Малицький Іван	1,000.00
295	Гурин Марія	500.00
295	Гурин Ілько	500.00
308	Силяник Юрій	1,000.00
316	Зарецька Анна	500.00
335	Мисник Яким	1,000.00
361	Демський Михайло	500.00
361	Демський Михайло	500.00
361	Балабан Катерина	500.00
364	Шалапій Онуфрей	500.00
367	Воробець Ксаверій	500.00
367	Синич Агнеса	500.00
367	Синич Агнеса	500.00
369	Богоніс Єва	500.00
383	Баршовський Михайло	500.00
383	Баршовська Марія	500.00
399	Стахровська Надя	1,000.00
423	Денисенко Анатоль	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$8,500.00
Грошові звороти	7,554.47
Виплати на реальностях в Джерзі Сіти, Н. Дж.	2,636.62
Вплати на додаткове обезпечення	524.33
Відсотки на закуплених бондах	234.20

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

Відділ		
9	Вербіцький Михайло	596.92
217	Гунзек Олекса	244.00
230	Кубіна Альберт	500.00

Виплати з фонду народного:

Праці при виданні Української Енциклопедії англійською мовою ... 556.62

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Перебудова домів й інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й. 8,827.98

Виплати допомог з допомогового фонду:

Відділ		
3	Зварич Анна	$ 30.00
10	Мерещак Анна	25.00
11	Мицик Михайло	35.00
18	Ванцяк Йосиф	35.00
20	Фариняк Марія	25.00
20	Гаврик Фруська	25.00
20	Корбяк Антін	50.00
20	Крушильницька Анна	25.00
24	Боречкевич Текля	25.00
28	Харкова Анна	25.00
29	Бат Микола	35.00
29	Гавришко Стефан	35.00
29	Глива Іван	35.00
29	Мешко Василь	35.00
78	Червінська Ольга	25.00
98	Чорній Февронія	25.00
106	Подоляк Михайло	40.00
112	Любінська Марія	25.00
113	Корей Антін	35.00
119	Бульбачинська Катер.	25.00
121	Бойко Іван	35.00
121	Чуйко Василь	35.00
121	Губаль Чарлз мол.	75.00
121	Кульбачний Василь	30.00
123	Козуб Євгенія	25.00
123	Панас Катерина	25.00
125	Рончковська Марія	25.00
127	Павшик Онуфрій	25.00
135	Лашинський Іван	35.00
153	Карпяк Володимир	35.00
155	Кордияк Стефан	35.00
155	Козак Василь	100.00
155	Петренка Іван	35.00
155	Кричевська Ксеня	25.00
158	Фалендиш Катерина	25.00
161	Рудакевич Алекс	35.00
173	Харов Дмитро	35.00
192	Суханчук Параска	25.00
194	Миськів Петро	25.00
199	Майснер Франк	35.00
200	Мороз Катрина	35.00
204	Росіґ Софія	25.00
206	Гречух Марія	25.00
218	Кролл Іван	35.00
218	Сорока Йосиф	35.00
218	Шибеляк Стефан	35.00
223	Грeнцецін Едвард	35.00
228	Копча Анна	25.00
239	Сенів Стефан	35.00
242	Дончак Андрій	35.00
242	Кролак Семко	35.00
252	Холевинський Стефан	35.00
256	Демчук Роман	35.00
259	Горин Гарри	35.00
261	Гулда Прокіп	35.00
265	Паламар Михайло	35.00
270	Маланяк Стефанія	25.00
274	Мирдич Анна	25.00
275	Луковський Габріель	35.00
276	Кульчицький Теодор	35.00
276	Надзяк Габрієль	35.00
287	Ціпчик Марія	25.00
288	Мурикін Петро	40.00
294	Гуменюк Йосифина	25.00
295	Пулк Василь К.	40.00
296	Вайко Марія	25.00
296	Климчук Михайло	35.00
300	Вархола Андрій	25.00
307	Бусик Стефан	25.00
308	Андрушко Франсіс	25.00
308	Івасишин Марія	25.00
323	Ярема Петро	40.00
331	Мороз Юлія	25.00
333	Баран Марія	25.00
335	Гуцул Микола	35.00
338	Кудлик Йосиф	35.00
338	Кудлик Юстина	25.00
338	Ваверчак Павло	35.00
352	Гавриляк Михайло	35.00
354	Чехут Олена	25.00
361	Гуловатий Олекса	35.00
361	Гітг Наталія	25.00
361	Лушпинський Тома	35.00
361	Мединський Дмитро	35.00
361	Скоревич Євстахій	35.00
364	Гоік Теодор	35.00
367	Кендрот Катерина	25.00
367	Мазурчак Микола	35.00
367	Пінкоська Варвара	25.00
367	Серветник Параска	25.00
369	Гусак Анна	25.00
369	Гусак Петро	35.00
371	Музика Людвика	25.00
379	Іванюк Марія	25.00
379	Павлюк Василь	35.00
379	Пірко Михайло	35.00
386	Буйнак Анна	25.00
386	Кучмак Олеся	25.00
403	Вус Дмитро	35.00
403	Скірпан Анастасія	25.00
432	Бінашевський Михайло	40.00
432	Гриців Ілля	35.00
464	Драпак Марія Н.	25.00

Інші виплати з фонду запомогового:

Відсотки на закуплених бондах ... 17.81

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	$ 18,475.69
„Свобода" за орган	7,300.00
Платня помічних сил	5,118.20
Кошти річного засідання	4,817.75
Кошти подорожі і репрезентації	3,433.10
Платня головного уряду	2,921.71
Кошти головної контрольної комісії	1,273.75
Федеральний податок за помічні сили	1,223.88
Чинш за офіси у власнім домі	1,000.00
Кошти подорожі постійних організаторів	700.00
Групове обезпечення помічних сил	680.47
Асекураційні департаменти за дозволи і податки	590.00
Винайм машин (IBM) на зладження виказів і статистики	518.50
Кошти при моргеджових інвестиціях	395.00
Видатки на пошту	390.00
Лікарі за нових членів	274.50
Канцелярійні друки і прибори	245.67
Телефон	226.55
Кошти правні при виплаті посмертних запомог	225.00
Канадійська канцелярія	150.00
Нагорода для відділових секретарів	142.78
Направи і чищення машин	125.61
Кошти правні	50.00
Фотографічні знимки чл. аплікацій	48.00
Прибори для зладження виказів і статистики (IBM)	42.57
Шафа на позичкові документи	25.85
Нагороди за нових членів	25.00
Вода і рушники для канцелярії УНСоюзу	11.50
Спортова акція	10.00
Інвестиції:	
Інвестовано в морґеджах	89,000.00
Інвестовано в бондах	91,457.80
Позички членам	5,118.28
Разом	$310,510.11

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем 30-го квітня 1961 р. осталася	$577,636.53
Прихід за травень	214,965.19
Разом	$792,601.72
Розхід за травень	310,510.11
Готівка з кінцем 31-го травня 1961 року остається	$482,091.61

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 482,091.61
Моргеджі	3,013,858.52
Бонди	15,461,881.19
Позички членам	317,816.94
Реальности	369,080.83
Друкарня	22,543.79
Разом	$ 19,667,272.88

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 18,755,840.55
Адміністр. фонд	47,494.68
Конвенційний фонд	71,019.80
Запомоговий фонд	311,817.10
Народний фонд	7,193.07
Посмертний фонд старого роду обезпечення	48,697.68
Резервовий фонд	22,658.50
Сирітський фонд	129,259.12
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	249,687.40
Фонд Захисту - Сиротинця	17,575.10
Фонд наглої потреби	6,029.88
Разом	$ 19,667,272.88

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	50.44
2	17.55
3	90.60
5	230.07
6	22.80
7	32.43
8	305.24
9	30.50
10	4.74
11	16.08
12*	88.62
13	51.65
14	179.86
15	149.77
16	83.85
17	10.12
18	6.64
20	139.67
21	167.66
22	62.15
23	123.95
25	211.75
26	112.20
27	2.07
29	58.69
30	2.25
33	94.90
34	4.05
35	87.29
36	61.17
37	63.13
38	154.80
39	545.79
40	40.86
42	384.16
45	143.34
46	90.93
47	36.24
49	41.27
50	37.74
51*	29.43
52	104.94
53*	115.94
55*	164.85
56	60.33
57	205.81
58	29.48
59	193.72
60	25.04
61*	4.59
62*	54.30
63	440.86
64	13.48
65	43.22
67	3.80
68	12.85
69	28.92
70	85.25
71	64.51
73	83.71
74	2.12
75	142.08
76	93.36
77	1.97
78	24.47
79	2.23
80	6.71
81	48.98
82*	2.72
83	193.03
84	42.19
85	83.38
87	24.38
89	.93
90	70.15
91	19.13
92	6.19
93	84.47
94	392.35
96	267.41
97	50.41
99	28.58
100	12.46
102	408.19
103	50.27
104	127.76
105	183.84
106	268.44
107	22.11
108	74.08
109	66.65
111	5.97
112	81.83
113	2.63
114*	237.77
115*	58.02
116*	122.99
117	17.80
118	80.84
119	26.34
120	191.67
121	137.99
122	22.34
123	13.89
124	2.25
125	329.68
126	2.87
127	157.34
128	78.37
130	217.87
131*	354.34
132	12.55
133	44.48
134	8.97
137	25.48
138	15.17
140	38.31
141*	93.79
142	131.45
143*	63.57
144	25.16
145	24.79
146	152.08
147	235.26
148	.90
149	45.24
150	60.23
151*	115.32
154	5.28
155	294.13
156	168.32
158	25.50
159	2.38
160	11.84
161	147.41
163	153.24
164	35.85
165*	104.88
167	25.38
168	49.94
170	224.55
171	186.17
172	34.03
173	78.99
174	64.97
175	46.11
176	103.54
177	91.84
178*	138.69
179	38.41
180	66.03
181	10.71
182	93.49
183	59.39
184	34.40
185	7.78
186	4.47
187	29.58
189*	185.67
190	10.24
191	277.50
192	101.79
194*	374.98
196	3.72
199	19.70
200	151.18
201	.77
202	6.64
203*	49.39
204	518.63
206	331.18
207*	4.74
208	26.66
209	3.81
210	1.04
211	55.59
212	5.91
213	70.08
215	76.66
217	278.27
218	164.02
219	253.42
220	298.99
222	23.40
223	27.79
224	37.80
225	3.73
226*	28.50
227	1.86
229	16.92
230	201.65
232	6.86
233*	78.08
234	142.99
235	12.90
236	147.27
237	183.62
238	280.44
240*	560.82
241	21.89
242	27.09
243	19.68
244	2.93
245	67.88
247	3.40
248	65.18
251	266.50
252*	79.71
253	81.79
254	248.82
255	5.94
256	59.13
257*	141.05
258	46.24
259	18.05
260	.96
261	19.49
262	57.25
263	7.80
264	16.16
265	15.31
266	239.54
267	33.18
268	37.03
270	175.40
271	135.44
274	41.93
275	42.84
276	134.83
277	778.00
279	4.13
280	39.06
281	263.66
282	15.10
283	100.93
284	87.89
285	5.63
286	104.81
287	372.95
288	29.34
289	182.67
290	134.89
291	126.39
292	323.88
293	223.01
295	256.49
296	23.94
297	2.28
298	29.85
299	186.59
300	23.84
301	155.42
304	392.18
305	78.93
306	25.56
307	91.73
308	70.64
309	56.33
310	100.26
312	7.25
313	23.10
314	7.65
316	429.24
317	57.63
318	40.96
319*	173.33
320	118.06
321	146.01
322	25.63
323	41.35
324	16.58
325	272.73
326	47.09
327	157.51
329*	20.58
330	24.36
331	30.93
332	2.77
333	19.20
334	130.37
335	13.07
336	276.65
337*	180.35
338	85.10
339*	38.12
342	64.15
343	64.71
344	22.70
345*	210.96
346*	6.00
347	74.93
348	99.04
349	149.94
350	182.90
351	11.36
352	36.71
353	58.18
354	34.91
355	57.93
356	121.42
357	7.62
360	34.20
361	1,025.39
363	1.86
364	266.99
365	5.35
367	393.65
368	33.96
369	10.09
370	88.08
371	110.46
372	368.65
373	55.73
374	112.72
375	65.19
377	16.99
378	8.69
379	998.97
380	45.72
383	164.75
384	32.47
385	202.51
386	20.48
387*	95.61
388	219.05
389*	61.82
390*	95.12
391	4.05
393	112.48
394	57.98
396	42.53
397	233.15
398	22.11
399*	270.65
401	1.86
403	.79
404	119.43
405	2.22
406	45.29
409	3.30
412*	51.66
413	71.84
414	511.77
415*	1.80
417	11.68
418*	42.06
419	58.79
421	28.67
423*	289.55
424	6.76
425	19.77
427	707.75
428	21.05
429	2.48
430	235.39
432	2,426.88
433	40.98
434*	184.39
435	56.32
436	265.97
437	191.20
438	4.40
441	229.91
442*	3.79
443*	27.32
444	12.48
445	109.03
446	78.43
447	38.20
448	12.21
451	15.34
452	99.37
453	23.41
455	32.47
456	100.23
457	57.99
458	148.47
459	18.47
460	128.72
461	148.49
463*	84.99
464	220.87
465*	399.79
466	202.34
467	.90
469*	219.83
470*	83.75
471*	1,604.99
472	243.79
473*	256.70
475	63.90
476	49.44
477	46.42
478*	129.53
479*	78.72
481	77.40
482	.99
484	152.18
486	27.13
487	49.43
490	29.36
492	71.44
494*	11.78
495	77.83
496	33.86
497*	90.65
498	76.33
499*	62.05
501	11.82
503	30.28
504	122.83
506	8.31

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$46,353.41
З місячних вкладок від членів	$ 46,353.41
Відсотки від бондів	8,131.15
Відсотки від моргеджів	7,547.20
Відсотки від членських позичок	131.81
З переносу федерального податку за помічні сили	358.98
З переносу стейтового податку за помічні сили	14.85
Від інвестицій:	
Сплати моргеджів	9,532.82
Сплати членських позичок	147.17
Разом	$ 72,217.39

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	5,200.00
Грошові звороти	2,034.00
Виплата дивіденди	582.85
Заплата вкладок за членів, яких родичі померли	301.77
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	48.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	2,223.23
Групове обезпечення помічних сил	680.46
„Свобода" за „Юкрейніян Вікли"	600.00
Федеральний податок за помічні сили	388.42
Канцелярійні прибори і друки	176.25
Нагороди відділовим секретарям	79.98
Виплати на пошту	65.00
Інвестиції:	
Інвестовано в морґеджах	34,000.00
Позички членам	2,356.81
Разом	$ 48,736.77

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем квітня осталася	$ 141,605.32
Прихід за травень	72,217.39
Разом	$ 213,822.71
Розхід за травень	48,736.77
Готівка з кінцем травня 1961 року остається	$ 165,085.94

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 165,085.94
Моргеджі	1,502,555.64
Бонди	3,416,291.39
Позички членам	56,836.08
Разом	$ 5,140,769.05

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 5,034,283.49
Адміністрац. фонд	106,485.56
Разом	$ 5,140,769.05

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно дорослих членів УНСоюзу з кінцем травня 1961	$ 19,667,272.88
Майно молодечого департаменту УНС	$ 5,140,769.05
Разом	$ 24,808,041.93

Роман Слободян, гол. касир

Список учасників

секретарсько-організаційного курсу в червні 1961 року на „Союзівці"

	Відділ	Місцевість
Іван Сидор	5	Асторія, Н.Й.
Михайло Кузьма	12	Гартфорд, Конн.
Гелен Олек	22	Шикаґо, Ілл.
Петро Головачук	42	Пассейк, Н. Дж.
Іван Петрунцьо	78	Майнерсвіл, Па.
Петро Кочірка	91	МкКіс Ракс, Па.
Роман Іваницький	117	Ню Йорк, Н.Й.
Іван Зазворський	147	Аллентавн, Па.
Іван Будняк	155	Перт Амбой, Н. Дж.
Михайло Фединишин	155	Перт Амбой, Н. Дж.
Анна Ремік	238	Бостон, Масс.
Осип Гоянюк	245	Трентон, Н. Дж.
Василь Фіцик	253	Лудлов, Масс.
Максим Коцюбка	265	Майнерсвіл, Па.
Василь Труфин	266	Амстердам, Н.Й.
Ярослав Гук	277	Гартфорд, Конн.
Марта Турчин	278	Вілкс Беррі, Па.
Катерина Лукач	282	Вілкс Беррі, Па.
Марія Демидчук	293	Бруклин, Н. Й.
Теодор Кость	295	Акрон, Огайо
Роман Чучкевич	346	Клівленд, Огайо
Юлія Войтович	348	Янґставн, Огайо
Марія Стахура	348	Янґставн, Огайо
Іван Гаврилюк	360	Бофало, Н.Й.
Іван Галичин	361	Ню Йорк, Н. Й.
Василь Попович	367	Рочестер, Н. Й.
Юліян Баранюк	371	Нюарк, Н. Дж.
Семен Левицький	440	Торонто, Онт.
Єфим Омельченко	451	Ґримзбі, Онт.
Михайло Бучок	458	Гамілтон, Онт.
Карпо Чорномаз	469	Торонто, Онт.
Володимир Цимбала	471	Монтреал, Кв.
Володимир Запаранюк	484	Ютика, Н.Й.
Константин Шевчук	217	Рочестер, Н.Й.
Богдан Мельник	434	Монтреал, Кв.
Іван Малець	130	Ню Йорк, Н.Й.
Михайло Отрок	14	Нюарк, Н. Дж.
Тимко Вутрей	372	Плейнфілд, Н.Дж.
Орест Самець	468	Наяґара он де Лейк, Онт.
Андрій Малан	5	Асторія, Н.Й.
Дмитро Герман	282	Вілкс Беррі, Па.
Данило Пісецький	320	Балтимор, Мд.
Евген Пусіків	458	Ст. Кетринс, Мд.
Степан Костів	70	Джерзі Сіті, Н.Дж.

Пам'яті щирого союзовця

Українська громада в Байоні, і зокрема союзовці, назавжди збережуть пам'ять про щирого і активного українця, члена УНДому, члена УНСоюзу, члена Демократичного Клюбу та інших організацій в Байон, сл. п. Стефана Кибалі, що залишив свою родину, яку так любив, і всю українську громаду, що з нею прожив 40 років в згоді і любові, та відійшов на вічний спочинок 20-го березня 1961 року.

Покійний народився 1896 р. в м. Стрілиська Нові, пов. Бібрка, Зах. Україна. В 1916 році був покликаний до австрійської армії і призначений до артилері. Був на італійському фронті, а опісля на французькому, а по розвалі Австрії в 1918 році щасливо вернувся до свого родинного дому і застав вістку, що українці готуються забрати владу у свої руки і створити свою державу. Тоді добровільно вступає до Української Армії і бореться проти ворогів свого народу, щоб збудувати свою рідну Українську Державу. Переходить всю Галичину і наддніпрянську Україну аж до Києва. З відворотом на ріці Збруч попадає в вересні 1919 року в польський полон. За кілька днів вдалося йому втекти з полону і піхотою дістатися до свого рідного міста, але і там не мав спокою, бо був переслідуваний польською поліцією.

В 1921 році, за порадою брата, вдалося йому приїхати до ЗДА, до Байон, Н. Дж., але і тут не зазнав гаразду через брак роботи. Пізніше познайомився з дівчиною з сусіднього села та одружився з нею. При цьому ввесь час бере активну участь в українській громаді, вступає до УНСоюзу та інших організацій, а в 1927 році за його почином куплено УНДім при 37 Вест 19-ій Вулиці, де немало праці доложив і часу стратив, бо був фінансовим секретарем, а відтак головою.

Коли в 1949 році почали приїздити нові іміґранти до Байону і вступати в члени УНДому, тоді Дім не мав уже жадного довгу і мав 11,000 дол. готівки в банку. Тоді дім став замалий для Байонської громади. Отож 1958 року закуплено новий Дім від польських ветеранів, який має дві великі залі, окремі залі на збори і великий парк на пікніки. За це треба дякувати Покійному, бо це була його праця і як треба було дістати морґедж в УНСоюзі, то він поїхав і не жалував часу ні грошей.

Та не довго тішився успіхами своєї праці, бо зачав занепадати на здоров'ю і дня 20 березня його серце перестало битися. Відійшов від нас і від своєї родини, але залишив усім заповіт, щоб любити свій нарід, щоб не жалувати пожертв на українські цілі. Й дружина Меланія пам'ятає слова свого мужа і пожертвувала на пам'ятник Тарасові Шевченкові у Вашинґтоні 15 дол., син Володимир 10 дол., дочка Марія і зять Стефан 10 дол., підписаний зі своєю дружиною 10 дол., та закликають усіх українців з Байон, щоб жертвували, хто скільки може, на цю благородну ціль.

Андрей Басараб

● У Франції селянські заворушення поширились із північної Нормандії до південної Франції, в околиці Бордо і Тулюз. Селяни сердиті на уряд, що він не контролює відповідно посередницьких компаній, які за мізерні гроші скуповують сільсько - господарські продукти і по високих цінах перепродують на базарах та постачають до крамниць.

НАШИМИ ЩЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ ЗБУДУЙМО У ВАШИНГТОНІ ПАМ'ЯТНИК, ДОСТОЙНИЙ ВЕЛИКОГО ШЕВЧЕНКА, УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ І АМЕРИКАНСЬКОЇ СТОЛИЦІ!

Окружний Комітет УНСоюзу в Торонті

Основуючі Збори Окружного Комітету Відділів УНСоюзу на Сході Канади, що їх скликала Головна Канцелярія УНСоюзу в порозумінні із Канадійською Канцелярією, відбулися 14 травня 1961 р. в домі Українського Національного Об'єднання при 297 Коледж вул. в Торонті. Збори відкрив гол. радний п. Б. Зорич о год. 2:45 пополуд. в приявності 31 делегатів від 14 Відділів УНСоюзу Сходу Канади, та в приявності представників українського громадянства. Вставанням з місць і мовчанкою вшановано сл. п. Дмитра Галичина, головного предсідника УНСоюзу і президента УККА. З черги приступлено до вибору Президії для ведення Основуючих Зборів. На внесок мґра. Є. Мастикаша до Президії обрано одноголосно пп. Юрія Карманіна — як предсідника, М. Юречкова—заступника та І. Курмана як секретаря.

Вибрана Президія Зборів перебрала ведення Зборів, а предсідник відчитав листу приявних представників-делеґатів від поодиноких відділів УНСоюзу і ствердив, що на залі є 31 делеґатів від тадих Відділів: 49, 432, 440, 460, 478, 480, 453 з Торонта, (7 Відділів), і з околиць: 8 (Ґрімсбі—451, 9) Гамілтон—458, 10) Велланд—461, 11) Ошава—464, 12) Ст. Кетерінс—427, 13) Лонґ Бренч-Торонто—470, і 14) Ніяґара-он-де-Лейк—468. Кожний із приявних делеґатів вставав і подавав число свойого відділу.

Гол. радний п. Б. Зорич відчитав Правильник Окружного Комітету УНСоюзу і давав пояснення. Над відчитаним правильником відбулась дискусія, в якій поодинокі делеґати забирали слово. По дискусії предсідник з'ясував справу приняття правильника Окружного Комдтету Відділів УНСоюзу а приявні одноголосно приняли Правильник.

Приступаючи до вибору Номінаційної Комісії, щоби застановилася над складом Окружної Управи і Контрольної Комісії, пп. М. Мота та І. Курман запропонували таких членів до Номінаційної Комісії: 1) П. Головатий (Торонто), 2) М. Хомин (Ошава), 3) П. Цибуляк (Ст. Кетерінс), а приявні з залі доповнили ще дальшими трьома, а це: 4) М. Бучок (Гамілтон), 5) Ст. Вовк (Торонто), і 6) П. Самець (Ст. Кетерінс). Більшістю голосів вибрано склад згаданої Номінаційної Комісії яка в тому складі подалася на наради.

По повороті на залю нарад Комінаційної Комісії, предсідник приступив до вибору Керівних Органів Окружного Комітету УНСоюзу. Номінаційна Комісія запропонувала склад Управи і Контр. Комісії Окружного Комітету післд дискусії, змін і допоснень, першу Управу обрано в такому складі:

Голова Управи: Мґр. Є. Мастикаш (Торонто), Заступник: М. Мота (Торонто), Заступник: М. Юречків (Торонто), Секретар: Юрій Карманін (Торонто), Секретар: Микола Хомин (Ошава), Скарбник: Іван Леник (Лонґ Бренч), Орг. Реф. на Торонто: Семен Левицький (Торонто), Культ.-осв. і Імпр. Реф.: Михайло Гладиш (Ст. Кетерінс), Прес Реф. Петро Головатий (Торонто).

Контрольна Комісія:

Голова: Д-р Осип Бойко (Торонто); члени: пані К. Хомяк (Гамілтон), Пилип Цибуляк (Ст. Кетерінс). Заступники: П. Жук і І. Федунь (Велланд).

Окружну Управу і Контрольну Комісію УНСоюзу Збори вибрали подавлаючою більшістю 30 голосів на всіх приявних 31 делеґатів, з тим, що один здержався від голосування.

З черги приступлено до продискутування Організаційних справ і завдань Окружного Комітету УНСоюзу. Голова Окружної Управи подякував за довір'я і вибір, та звернувся до приявних делеґатів з закликом до посиленої організаційної праці всіх Відділів новозаснованої Округи УНСоюзу і заапелював, щоби до чергової Конвенції УНСоюзу всі Відділи здобули якнайбільше число нових членів для УНСоюзу. Гол. радний п. Б. Зорич з'ясував завдання секретарів Відділів в ділянці присднання нових членів. В дискусії над справами УНСоюзу забирали слово і виявили живе заінтересування організаційною ділянкою УНСоюзу такі делеґати: П. Самець з Ст. Кетерінс і Михайло Гладиш, пані К. Хомяк і п. М. Бучок із Гамілтону, пп. М. Хомин і М. Стороженко з Ошави, п. Микола Мота, І. Леник, К. Чорномаз з Торонта, і п. Остапчук. У висліді дискусії приявні представники-делеґати зголосили, що зобов'язуються в часі до чергової Конвенції УНСоюзу здобути на своюму терені, відповідну кількість нових членів, а саме: 1) П. Головатий—50 членів, 2) Микола Хомин—20 членів, 3) Ю. Омельченко—50 членів, 4) С. Левицький—50 членів, 5) М. Бучок—20 членів, 6) Я. Ковальчук—25 членів, 1) П. Цибуляк—16 членів, 8) М. Юречків—10 членів, 9) Жук і Федунь—10 членів, 10) І. Леник —10 членів, 11) К. Чорномаз —10 членів, 12) Янішевський —5 членів, 12) П. Самець—9 членів, разом зголошено 285 членів. Б. Зорич і голова Окружного Комітету зобов'язуються здобути решту до осягнення округлого числа 500 нових членів, значить приблизно 250 нових членів. Приявні зобов'язалися доложити всіх старань для виконання зголошеного числа нових членів. Заразом Збори вирішили звернутися до Головного Уряду УНСоюзу в справі поведення збільшеної пропаґанди про УНСоюз в українській канадійській пресі, висвітлюючи ролю і значення УНСоюзу для цілої української спільноти, бо це допоможе в реалізації наміченого пляну здобуття нових членів, тих, що не одержують „Свободу", але читають інші українські часописи в Канаді. Цю резолюцію принято одноголосно. Всі приявні вирішили відзначити сл. пам'ять Дмитра Галичина, гол. предсідника УНСоюзу Богослуженням і святочними сходинами членів УНСоюзу, та українського громадянства. Відспіванням українського національного гимну закінчено Основуючі Збори УНСоюзу у Торонті.

За Президію Основуючих Зборів Окружного Комітету УНСоюзу

Юрій Карманін
предсідник
Ілля Курман
секретар

Цікава книжка

„Український Народний Союз у світлі чисел" — уложив Ярослав Падох, Джерзі Сити, 1960, стр. 64.

Передімною цікава книжечка, що її уложив д-р Ярослав Падох, головний секретар Українського Народного Союзу та яка появилася кілька місяців тому. Характер книжки головно інформативний, але її зміст куди ширший, як на це вказував би сам наголовок. Тимто книжка є інтересною не тільки людині асекурованій в УНСоюзі, але вона інтересна кожному, хто цікавиться економікою асекураційної ділянки американського народного господарства взагалі, та станом цієї господарської ділянки в нашій українській спільноті. Тематика книжки поділяється, як зрешту автор це і зазначує у своюму вступі, на три частини. Перша частина дає загальний погляд на життьове забезпечення, його значення і обсяг, в ЗДА і Канаді. Друга частина обговорює в головному нарисі взаємно-братське забезпечення, а зокрема українські організації цього характеру. Щойно в третій частині, яка собою не обіймає навіть половини цілої роботи, автор стисло розглядає ріст і значення самого УНСоюзу.

З певною слушністю автор зазначує, що забезпечення являється в Америці одною з найбільших економічних ділянок, і своїм майном провідні забезпеченеві компанії, такі як Метрополітен і Пруденшел, переростають найбільші банки і найбільші індустріяльні заклади в ЗДА, такі як Банк Америки, Чейз Менгеттен, Дженерал Моторс, або Стендерт Оіл. Забезпеченева ділянка народного американського господарства є фінансово найздоровіша та найбільше відпорна на циклічні економічні вагання, тай вона і є одним із найбільших капіталових інвеститорів в державні облігації, індустрію, торгівлю і комунікацію. Не диво теж, що популярність забезпечення росте.

Для ближче заінтересованих автор подає загальні технічні відомості про обчислювання середньої довжини життя, причини смертности і таке інше.

Обговорюючи наше взаємно - братське забезпечення, автор задержується над нашими чотирьома інституціями цього характеру, їхньою господарсько - фінансовою позицією серед подібних інше - національних установ, та їхнім ще незадовільним обхопленням десь тільки 10% нашої спільноти.

Згодом автор намагався дати перегляд господарського росту УНСоюзу. УНС був зорганізований в 1894 році; в 1897 році осягнено першу тисячку власного майна; в 1900 — осягнено перших десять тисяч; в 1910 — сто тисяч; в 1924 — один мільйон, а в 1959 — майже 23 мільйони. Не без гордости вичисляє автор і дотації УНСоюзу на громадсько - культурні цілі.

Не можливо було вмістити більше інформацій на 64-ох сторінках. Це цінна інформаційна публікація, і не від речі було б її періодично поновлювати з найновішими даними. В мене тут де-кілька завваг на будуче, коли б таке видання дійсно стало фактом.

Мені видається, що доцільно було б докладніше обговорити загально - економічне значення забезпечення і на тому тлі значення УНСоюзу для нашої спільноти. Не погоджуюсь я і з автором, що ми, українці, ніколи не доцінювали значення господарських справ. Коли ми були вільною нацією, ми як слід ці справи розуміли, але в час неволі ворог нам не дозволяв на свобідний господарський розвиток.

Книжечка добра. Це не є звичайне реклямове видання, але солідно оброблена робота подати основну інформацію в якнайстислішій формі.

М. Ч.

Б-во „Сош. св. Духа", Відділ 295 УНС в Акрон, Огайо

Загальні Річні Збори Відділу відбулися 22 січня ц.р. Коли в програмі нарад одноголосно уділено уступаючій Управі абсолюторію, зібрані були за тим, щоб Управа залишилася та сама, що була. Довголітній союзовець Кость Зепко спеціяльно був за тим, бо, як він сказав, — бути членом, а ще Управи Відділу — це велика честь, і від почести не повинен ніхто відмовлятися. Згадав при цьому, що його брат бл. п. Олекса безперервно був в Управі відділу 35 років і ту функцію радо сповняв. Микола Іваницук — уступаючий голова Відділу, висловив думку, що кориснище буде, коли буде вибрана нова Управа. У відповідь на це устійнено листу кандидатів і вибрано нову Управу Відділу в такому складі:

Голова—Кость Теодор, заст. Стефан Москалюк, секретар Василь Пулк, заст. В. Лесняк, касир Станислав Мотрович, заст. Володимир Галамай, Контр. Ком.: Микола Іваницук, Василь Воляник, Петро Гайда. Надзір хворих: Кость Зепко,Іван Куцик, Іван Голубка. Дверник: Максим Хоронцак.

По виборах Управи обговорено різні справи, як збільшення фондів відділової каси, імпрези, придбання власної домівки, піддержка збіркової акції на будову пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні й інше. На фонд будови нової української католицької церкви у Акроні ухвалено виплатити з Відділової каси суму $500.00.

КАСОВЕ зіставлення у звітовому часі:

Загальний прихід	$8,258.91
З переносу	2.064.54
Разом:	10,323.45
Загальний розхід	8,115.46
До переносу:	$2,207.99

Відділова Каса:

Загальний прихід:	$706.05
% від грошей	31.00
Разом	731.05
Доложено	593.90
До переносу-загального приходового конта з минулих літ	$143.45

Убезпечення:

1 чл. убезп. на 2.000 —	2.000
89 чл. убезп. на 1.000 —	89.000
5 чл. убезп. на 750 —	3.750
63 чл. убезп. на 500 —	31.500
діти убезп. на	6.900
Всі члени разом убезпечені на суму	$195.250

Б-во засноване 3 березня 1912 р. За час існування Відділу померло 42 члени. Стан членів в 1961 р. — 250; в цьому старших—83 мужчин і 72 женщин. Дітей: 47 хлоп. + 48 дівчат. В ц.р. були зміни: Принято 9 нових членів, з переступними листами 4 чл., змінив клясу убезпечення 1 чл., суспендовано 2 чл., наново принято 1 чл.

Членська Кампанія:

Функцію відділового організатора сповняє касир Відділу Станислав Мотрович. Своє завдання вміло й успішно виконує, або призначене Головним Урядом число нових членів на Відділ не тільки приєднав, а ще й перевищив. Тим самим став першуном в членській кампанії. На день 31 березня б.р. записав 29 нових членів на загальну суму убезпечення $16.000

Вшанування пам'яті Дмитра Галичина

З ініціятиви б. головного містопредсідника УНС, Геновефи Жеребняк, Управа Відділу УНС ч. 295 Від. УНС ч. 180 і місц. Відділу УККА гідно в дні 23 квітня б.р. вшанували пам'ять покійного гол. предс. УНС Дмитра Галичина. По відправленій в укр. католицькій церкві парохом о. Т. Дурбаком панахиді, відбулись в церковній залі жалобні збори членства обох відділів УНС, представників організацій і громадянства. Збори відкрив голова Відділу УНС ч. 295 Т. Кость. На його заклик зібрані вставанням з місць і однохвилинною мовчанкою вшанували пам'ять бл. п. Галичина, а відтак Т. Кость говорив про життєвий шлях Покійного, про його ідейну, жертвенну працю для добра великої союзової родини і цілого українського народу. Один із членів Управи місц. відділу УККА подав зібраним обширний життєпис бл. п. Галичина.

Зібрану суму грошей на жалібних зборах, замість квітів і вінків на могилу Покійного призначено на будову пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні.

В. Л.

Організаторська здібність

Під час довгого кінця тижня „вікенду" в Канаді, що тривав від 20—22 травня ц. р., багато наших людей виїхало до Америки на відвідини своїх родин та знайомих. Виїхав і я з дружиною відвідати своїх внуків та дітей, що є тепер власниками „Ґленса Морра Мотел", 7 миль на схід від Ютики при 5-ій „Гайвей". Разом з нами виїхала ще одна знайома українська родина з 5-х осіб, до своїх знайомих в Ютиці. Там припадково запізнав ту родину організатор УНС п. В. Запаранюк, і в часі розмови запитав, чи вони членами УНС. Відповідь була неґативна, але протягом найближчої не цілої пів години, всі члени тієї родини вже були обезпечені на життя в УНСоюзі і тим самим стали членами великої української родини, що їй на ім'я „Батько Союз".

Коли я таки там в Ютиці зустрінув батька тієї родини і запитав, як то сталося, що я так багато разів переконував його в доцільності забезпечення в УНСоюзі, нічого з того не виходило, а п. Запаранюк протягом не цілої півгодини переконав його, то відповідь була дослівно така: „Думаю, що це було, що називається „організаційним хистом" та вмілим підходом до людей". Якщо б ми вміли так переконливо говорити, то У. Н. Союз став би могутньою організацією і на терені Америки і Канади десятки тисяч наших родин стали би членами його, чим гідно вшанували б 100-річчя генія та пророка України Т. Шевченка, та патрона УНСоюзу.

В. Остапчук, Торонто,
секр. 478 Відд. УНС.

Короткі Вісті

● *Відділ УНСоюзу ч. 109*, Товариство св. Михаїла в Бентлівіл, Па., переслав до гол. канцелярії зібрані серед членів пожертви на будову пам'ятника Шевченкові у Вашинґтоні. В одержаному від секретаря відділу Володимира Звірика списку пожертв подані такі жертводавці: Григорій Іваниш, предсідник відділу—$10.00, Володимир Зіник, секретар—$10.00, Микола Мороз, касир—$5.00, та члени Валерія Александер, Михайло Віґол, Петро Мачужак, Софія Сатоник і Андрій Скірчак по $1.00.

● *Товариство Дюбов*, 370 Відділ УНСоюзу в Ню Гейвені, переслало пожертву з відділової каси в сумі $25.00 на будову пам'ятника Т. Шевченкові у Вашинґтоні. Крім цього надіслав до гол. канцелярії секретар відділу пожертви від поодиноких членів з таким списком жертводавців: Андрій Данило $3.00, Антін Кравчук $1.50, Володимир Березовський і син $2.50, Василь Ґіна $3.00, Карло Стасюк $5.00, Василь і Люба Данило $6.00, Прокіп і Маланка Дитюк $6.00, Михайло і Осипа Лисевич $4.00, Володимир і Ніна Береза $3.00. Разом одержано від відділу $59.00.

● *371 Відділ УНСоюзу в Нюарку* на Колеґію в Стемфорді.

Пожертви склали: Запорожська Січ, Відділ 371 10.00; По $5.00: М. Дереш і Ю. Баранюк; по $3.00: І. Оверко, В. Змий; по $2.00: П. Заболоцький, Т. Кордуба, М. Добош, І. Онишкевич, М. Іванюк, В. Гнатик; по $1.00 інж. Л. Савойка, д-р О. Утриско, д-р С. Янів, А. Кратко, Л. Музика, М. Кобилянський, П. Ґут, Е. Кіндзельський, Е. Ґрубський, М. Кіндрачук, д-р І. Ярош, В. Будник, Т. Стасіцький, В. Шперка і В. Левицький.

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Пам'яті Великого Секретаря



Сл. п. інж. Іван Побуцький

Український Народний Союз має кругло 500 Відділів і в кожному з них — відділового секретаря. Така кількість людей, що грають у Відділах першу скрипку, мають перше слово, є величезною силою.

П'ятьсот секретарів — це п'ятьсот аґентів УНСоюзу, що в користь своєї організації повинні працювати не лише з патріотизму, але й за гроші.

Чи працюють вони? На жаль, не всі. Не раз тому, що старість, недуга, замалі громади поселення, чи недобра жінка не дозволяють. Не раз є інші причини менше або більше оправдані. Фактом є, однак, що лише 10% секретарів УНСойзу, отже приблизно 50 людей, є активними і дають про себе знати.

Для УНСоюзу є важним, щоб секретар вчасно платив розмет, задержував „статус кво", отже, не мав суспензи. Такий секретар є добрий! Він дуже добрий, якщо кожного місяця присилає кілька аплікацій і заховує прикмети доброго секретаря.

Знову ж, як дуже добрий секретар розгосподариться, збудує відділову силу, організує щорічні імпрези, дбає за вдів і сиріт, шукає поширення організаційного терену, то такий секретар має назву Великого Секретаря.

Головна Канцелярія УНСоюзу має у своїх архівах збір різних живих і мертвих, добрих, дуже добрих і великих секретарів. Як головний контролер УНСоюзу, що протягом 24 років мав нагоду і любив заглядати до тих цінних архівіз і знає „хто є чим", не хочу переводити жадної клясифікації секретарів. Це є живі люди, що мають силу, і небезпечно про них без суперлятив писати. Але про тих, що відійшли, можна, бо вони вже вище нас, не пошкодить ні Союзові, ні нам.

Інж. Іван Побуцький, що відійшов з рядів УНСоюзу і американської України, був Великим Секретарем 259-го Відділу, що має ще й назву Пресвятої Богородиці. Коли відійшов з посту секретаря І. Олешко, не було кому сдвати союзовців у Відділі Пресв. Богородиці. Не було в касі грошей, смерть забирала членів, молодь відступала, бо не хотіла слухати сварок батьків.

Та Відділ мав щастя в нещасті. Інж. Іван Побуцький, що на 61-му році помер, мав усі ті потрібні кваліфікації Великого Секретаря і все те, що поринен Великий Секретар створити — зробив. Нехай же ім'я Його перейде до Пантеону Великих Людей УНСоюзу. В. П. П.

Степан Куропась

Зі Спорту

ЧЕРГОВИЙ УСПІХ „ЛЕВІВ"
„Леви" — Іґелс 3:1 (2:1)

Шикаго, Ілл. — 18 червня відбулися шості футбольні змагання весняного сезону за першенство Вищої Ліґи на стадіоні Гансон парку між старими суперниками українськими „Левами" та польськими Орлами, одинокими двома дружинами, що ще ніколи не випадали із Вищої Ліґи до Першої Дивізії.

„Леви" виступили до цих важких і престижевих змагань сезону сильно підкріплені двома високої кляси напасниками Чижовичем II та англійцем Укркгартом.

Польські Орли підсилили свою дружину мадярами, сербом і хотіли за всяку ціну виграти змагання, бо вони ще від осени 1955-го року не були в силі перемогти „Левів" ані один раз.

Була велика футбольна боротьба, повна динаміки та драми, бо за віцемистецтво Вищої Ліґи Шикаґа „Леви", вигравши цей українсько-польський бій із рахунком 3:1, зайняли із Ганзою друге місце табелі. Спочатку наша оборона, ослаблена відсутністю двох дуже добрих оборонців Еліяшевського та Ляхова, була дещо непевна себе й це використали поляки й стрілили „Левам" першого ґоля у 15-ій хвилині гри. Це вийшло на користь „Левам", бо вони взялися дво роботи й почали наступ.

У 31-ій хвилині англісць Укргарт сильною бомбою із 16-ти метрів вирівняв. У 36-ій мінуті цей же самий Укргарт пішов із м'ячем по правому крилі подав горою попри ворота, воротар Орлів Кльоковський м'яча не зловив, а наш лівокриловий Стахровський головою здобув другі ворота.

Ще в першій півгрі Чижович II, був повалений за ноги в на карному полі воротарем поляків Ульоковським і суддя не подиктував карного копу. Судді не були панами ситуації й тому поляки грали брупровокували „Левів" до інцируками та ліктями й вульгарними неприличними словами провокували „Левів" до індидентів. Деякі наші змагуни дали себе спровокувати й суддя усунув із грища напасника Терлецького в 40-ій хвилині гри. „Леви" мусіли грати в десятку цілих 50 хвилин.

У другій половині поляки кинули в наступ усе, щоб вирівняти дефіцит 1:2, але наша поміч, оборона й воротар не заломилися. Наші грали дефензивно із трьома напасниками Чижовичем II, Стахровським та Укргартом. У 60-ій хвилині гри Уркгарт стрілив із правого крила далеким, сильним та довгим стрілом у правий ріг із подачі Стахровського. Це остаточно заломало поляків і вони знову програли традиційно із „Левами" ще один бій. У передзмаганнях наша резерва в слабому складі зрімісувала із резервою Орлів 3:3. Ворта стрілили Крат. Дяченко і Вірщук із карного.

Наші „Левенята" принесли своїм татам у день тата гарний подарунок, бо перемогли доріст Орлів 4:0 (1:0). Ворота стрілили Орест Банах 3 і Степан Дижурко 1.

Петро Головатий

До ЗДА запрошено двох розсварених ляоських лідерів

Вашингтон. — Американський уряд запросив на наради до Вашингтону „сильного мужа" прозахідного уряду в Ляосі, генерала Фоумі Носована, і колишнього прем'єра Суванну Фоуму, що є найповажнішим кандидатом на прем'єра коаліційного уряду невтрального Ляосу. Генерал Носован негайно прийняв запросини і мав прибути до ЗДА вже в середу 28 ц. м. з Женеви. Зате Суванна Фоума, який прибув на тиждень до Парижу, а відтіль заповів відлет до столиці Камбоджи, де його осідок, мабуть не прийме запрошення: він такий „невтральний", що їздив на довгі наради до Москви й Пейпінґу та лякається наразити собі комуністичних партизанів, підтримкою яких користується. До Вашинґтону прилетів теж на наради голова американської делеґації на Женевській конференції про Ляос, Аверелл Гарриман. Ця конференція опинилась в сліпому куті після того, як комуністичний Китай рішуче відкинув західній плян щодо нагляд над дійсною невтральністю і незалежністю Ляосу Міжнародною Контрольною Комісією. Американський уряд хотів нарадами з розсвареними ляоськими діячами допомогти витягнути проблему Ляосу з сліпого кута, але внаслідку ворожої постави Суванни Фоуми це, мабуть, не вдасться.

$ 172.00 НА ПАМ'ЯТНИК ШЕВЧЕНКОВІ З ВІДДІЛУ УНС Ч. 100 В ҐЕРІ, ІНД.

100-ий Відділ Українського Народного Союзу в Ґері, Індіяна, секретарем якого є заслужений союзовець - піонер Андрій Цебак, на своїх зборах 14-го травня ц. р. перевів збірку на фонд будови пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні, яка в результаті принесла $ 172.00. Гроші переслано до Комітету Пам'ятника Шевченкові в Ню Йорку. Пожертви склали: Андрій і Антоніна Цебак $50.00. Григорій і Олена Лавровські $50.00, Іван Лавровський $50.00, Петро Дяченко і Василь Андрусяк по $10.00 і два доляри дрібними — Разом $172.00. Збірка продовжується.

КООПЕРАТИВНА ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ

Організаційна Комісія, обрана на II-му Кооперативному З'їзді, для скликання Кооперативного Конґресу, запрошує представників всіх українських кооператив ЗДА і Канади, зокрема представників кредитових коосператив, які будуть на Шевченківському Здвизі у Вінніпеґу, на кооперативну товариську зустріч, яка відбудеться в понеділок, 10-го липня 1961 р., о годині 10-ій рано в приміщенні Читальні „Просвіти" у Вінніпеґу, вул. Флора ч. 667.

Кооператорів з-поза Вінніпеґу проситься зареєструватися і зголосити свою приявність в кооперативі „Калина", вул. Мейн ч. 862 особисто, або телефоном на число: JU 6-1223. Зголошення приймається в суботу від години 10-тої рано до години 5-тої по полудні.

Програма зустрічі буде устійнена на самій зустрічі. Мета зустрічі: використати побут на Шевченківському Здвизі для обміну думок про ролю і завдання української кооперації на американському континенті.

Айзенгавер за зміну способу вибору Президента ЗДА

Вашингтон. — Колишній президент Двайт Д. Айзенгавер заявив, що дотеперішній спосіб вибору Президента З'єдинених Держав є перестарілий. Президент висловив на цю справу свій погляд в листі до голови Сенатської Правничої Підкомісії сенатора Естеса Кіфовера, яка то підкомісія розглядає внесок про зміну конституції в тому напрямі, щоб скасувати Колеґію Електорів, яка вибирає Президента. Айзенгавер заявив, що він є проти системи Колеґії Електорів, бо ця система не віддає дійсної волі виборців. Згідно з цією системою той кандидат на президента, який дістав більшість голосів в даному стейті, дістає всіх електорів із того ж стейту. Айзенгавер відмовився особисто зізнавати в підкомісії, те саме зробив і колишній президент Герберт Гувер, який в листі до сенатора Е Кіфовера заявив, що справа вибору президента є дуже важною, і її треба докладно обдумати.

Короткі Вістки

● **Комуно - альбанський уряд** звільнив 40 грецьких селян, що їх альбаські комуністи схопили були у прикордонних наїздах зараз після другої світової війни. В минулу п'ятницю тих 40 грецьких селян із своїми родинами і 1,000 вівцями з парадою переступили альбансько - грецький кордон.

● **Індійський новий економічний плян** передбачує будову першої атомової електрівні біля Тарапуру, за 62 милі від Бомбаю. ЗДА відмовились дати гроші на той проєкт з уваги на те, що електричний струм з такої електрівні був би куди дорожчий за струм з водної енергії.

● **З'єдинена Арабська Республіка** запевнила Західню Німеччину, що відкриття східньо-німецького генерального консуляту в Дамаску не має нічого спільного з визнанням Східньої Німеччини, якого названа Республіка не збирається проголошувати. Західня Німеччина відкликала була на знак протесту свого амбасадора Вальтера Вебера до Бонну з Каїро „для нарад". Тепер нав'язано переговори для нормалізації взаємин.

● **Західньо - німецький уряд** має клопіт у зв'язку з пропаґандою східньо - німецьких комуністів, ніби Західня Німеччина занедбує найбільші німецькі культурні пам'ятки. Річ стосується конкретно колишньої державної - Пруської - бібліотеки у Берліні, що її 1,100,000 книжок, мап і рукописів, переховується в тимчасовому приміщенні у Марбурзі. Д-р Уно Віллерс, шведський бібліотекар, який є головою Комісії шведської Академії наук, що поручає лавреатів Нобеля з літератури, отвердив, що 200,000 книжок з тієї преціиної бібліотеки знищилось внаслідку поганого приміщення.

● **Пані Кеннеді запросила** пана і пані Дж. Стейнів, щоб прикрасили довгий коридор в Білому домі меблями із 18-го віку. Це подружжя має колекцію історичних меблів, яку передає на власність держави. Ці меблі будуть зберігатись в Білому Домі.

ТАРЗАН, ч. 4671. Шукають-королеви.



Фона мусіла втекти, — лементував Омет. — Вона боялася, що Ессар претендуватиме на неї...

— Та коли я піду по неї, моє становище погіршає, хтось інший стане королем.

— Ні, — сказав Тарзан, бо я її приведу. І після того він тихо зліз вниз в темряву.